

**EUROPA FORDÍTÓIRODA**  
 7624 PÉCS, HUNGÁRIA u. 8.  
 Tel.: 72/517-130,  
 fax: 72/517-131  
 e-mail: europa@europa.hu

*Megérkeztek téli ajándékaink!*  
**PADLÓSZŐNYEGEK**  
*Szenzációs árakon* **890 Ft/m<sup>2</sup>-től**  
 10.000 m<sup>2</sup>-ből VÁLOGATHAT  
**CSAK A KETTELE-BEN**  
 URÁNVÁROSBAN, AZ OLIMPIÁVAL SZEMBEN.

**MŰANYAG ÉS RUHÁZATI ÁRUHÁZ**  
 Pécs, Nagy Lajos király u. 16. (Távolsági buszpályaudvarnál). Tel.: 315-782

• GYERMEK POLÁRFELŐ 1.790 Ft-tól	• FÉRFI KÖTÖTT PULCSI 2.790 Ft	• NŐI DIVATFELŐ 990 Ft-tól
• GYERMEK POLÁRNACI 1.390 Ft-tól	• FÉRFI ZSENÍLIAPULCSI 2.990 Ft	• NŐI KARDIGÁN 1.390 Ft-tól
• GYERMEK SZABADIDŐ 2.190 Ft-tól	• FARMERNADRÁG 2.390 Ft-tól	• NŐI NADRÁG 2.190 Ft-tól
• GYERMEKMELLÉNY 790 Ft-tól	• DZSEKI 3.990 Ft-tól	• POLÁRFELŐ 2.690 Ft-tól

**SZUPER ÁRON: NŐI HARISNYANADRÁG 99 Ft, LÁNYKA HARISNYANADRÁG 390 Ft, ZOKNI, FEHÉRNEMŰ, PIZZSAMA, HÁLÓING, KÖNTÖS, GYERMEK PAMUTPULCSI 490 Ft-tól, FÉRFIING 1.190 Ft-tól, SAPKA, SÁL, KESZTYŰ, ESERNYŐ, ESŐKABÁT, VIASZOSVÁZSON, FÜRDŐSZOBA SZŐNYEG, PORÁNHAB**

• GYERMEK DZSEKI 3.990 Ft-tól	• SZABADIDŐ GARNITÚRA 2.790 Ft-tól	• MŰIRHA KABÁT 7.990 Ft
• SPORTCIPŐ 2.990 Ft-tól	• MELLÉNY 2.190 Ft-tól	• PLÜSSPAPUCS 690 Ft-tól
• BAKANCS 3.290 Ft-tól	• FÉRFI KARDIGÁN 3.290 Ft	• NŐI DIVATFELŐ 3.990 Ft-tól
• GYERMEKCSIZMA 3.990 Ft-tól	• BÉLELT GUMICSIZMA 1.490 Ft-tól	• NŐI CSIZMA 3.990 Ft-tól

**MŰANYAG ÉS ÜVEGÁRUK SZÉLES VÁLASZTÉKA**

**DÉLI EXTRA**  
 PÉCS VÁROS INFORMÁCIÓS HETILAPJA  
 IV. ÉVFOLYAM 44. SZÁM 2002. NOVEMBER 7.

**HŰSPIAC**  
 CSIRKE PECSENYEGOMB **399 Ft/kg**  
 LIBAMÁJ **555 Ft/kg**  
 SERTÉSKARAJ **696 Ft/kg**  
 FINOMLISZT **56 Ft/kg**  
 KÓBÁNYAI DOBOZOS SÜR **99 Ft/doboz**  
 BORVÍZ SZÉKELYFÖLDRŐL **1.5 LITER 99 Ft/üveg**  
 TUSNAD **99 Ft/üveg**  
 ÉS MÉG TÖBB SZÁZ AKCIÓS TERMÉKI DUPLA PARKOLÓVAL VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT!  
 Az akció folytatódik!

**Csak úgy...**  
**Fizetség nélkül**

A sáros, keskeny utcát, amelyen felkapaszkodtunk, ugyan Meredeknek hívták, de nem a csillagokba vezetett, hanem csak a faluszéli szőlőskertekig.

–Mindjárt ott leszünk – nyugtatótt H. István, amikor elfogyott lábunk alól az út, és vizes fűvön csúszkáltunk a lombjukat vesztett kertek lehangolóan rozsdás drótkerítései között. A köpcös, gumicsizmás férfi pár száz méter után megállt, s jelentősegteljesen azt mondta: – Hát ez az a szőlő, amiről beszéltem magának.

Annak a kertnek sárgára festett vaskerítése volt, s a kapun túli bejárat végén emeletes épület magasodott piros cseréptetővel, zsalus ablakkal. A ház körül tuják és ezüstfenyők áztak a szüntelenül permező esőben. De nem ezért volt érdekes az egész, hanem azért, mert H. István abban a kertben dolgozott több mint két hétig, hogy aztán ne fizessék ki.

– Nyolcszáz négyszögöl itt a szőlő, s az egészét én ástam föl – magyarázta indulatosan a férfi. – Harmincezer forintban egyeztünk ki a tulajdonossal, meg napi egy liter borban. Már a borral se volt minden rendben, mert azt is csak kéthárom naponta kaptam, s akkor sem egy liter. De az nem számított, én ivás nélkül elvagyok. Hanem az a harmincezer forint más. Tüzelőt akartam venni belőle, meg dzsekit a nagyobbik gyereknek, mert kinőtte, s reggelente már csip az idő. Mikor először kértem. Másodsor már követeltem, akkor meg elküldött a fenébe. S mondta, ha nem megyek, följelent birtok-

háborításért. Akkor kiabáltam is vele, de pénzt nem adott. Nem is tudom, most mit csináljak.

Nem mondtam H. Istvánnak, hogy a dühöngésen túl igazából semmit sem tehet. Az ásást alkalmi munkában vállalta, szerződés nem készült, s nincs olyan hely, amelyhez a panaszával fordulhatna. Az alkalmi munkásoknak nincs szakszervezetük, kiszolgáltatottak. H. István története egyébként tucat-történet. A sorsa is az. Több mint tíz éve kikopott a bányából, azóta csak néha-néha akadt munkahelye. Mostanában már a munkanélküli segélyre sem jogosult. Volt segédvállalként pedig mindent elvállal, amiről azt hiszi, egy kis pénzt kereshet vele. S a H. Istvánok kiszolgáltatottságával sokan vissza-élnék. Alkalmi munkások száza futnak naponta a pénzük után. A legtöbbjük hiába, mert a fekete-munkáról nem készülnek megállapodások, s általában tanúi sincsenek.

– Én meg ráadásul olyan bolond voltam, hogy minden gazt, gyökeret kiszedtem a földből, mert rendes munkát akartam csinálni – mondta H. István, miközben letörölte arcáról az esővizet. – Most meg legszívesebben visszaforgatnám az egészet, amit fölástam. Vagy úthengerrel mennék végig rajta, hogy jó kemény legyen az egész föld, s kínlódjon vele a gazdája.

Am a gazdának ettől nem kell tartania. H. Istvánnak nem mostanában lesz pénze arra, hogy úthengert béreljen.

Bencze János

**AUTÓ-KÖLCSÖNZÉS**  
**INKA RENT A CAR**  
 SZEMÉLYGÉPKOCSI, KISTEHERAUTÓ, MIKROBUSZ  
 Pécs, Szent István tér 3.  
 Tel.: 06-30/326-20-20  
 Tel.: 72/212-351

**OPTIKA-FOTO AKCIÓ!**  
 MINDEN SZEMÜVEGKERET **50% ENGEDMÉNNYEL!**  
 ZEISS MULTIFOKÁLIS ÉS FÉNYRE SÖTÉTEDŐ LENCSEK  
 KEDVEZŐ ÁRON.  
 Aidinger J. u. 56. T.: 72/442-867

**AT** Baranya Megyei Autóközlekedési Tanintézet Kft.  
 ISO 9002 minősítéssel és Országos Képzési Jegyzékbe való engedéllyel rendelkezik  
 Pécs, Hengermalom u. 4.  
 Tel.: 72/311-422, 72/311-646  
 BMATI@axelero.hu  
 Motoros tanfolyam: 11. 25.  
 Szgk. tanfolyam: 11. 25.  
 C tanfolyam: 11. 14.  
 D tanfolyam: 11. 13.  
 E tanfolyam: 11. 11.  
 Nemzetk., bef. szolgáltatói: 11.08.

**Blitz**  
 EXPRESSZ TISZTÍTÓSZALON  
 DRY CLEANING  
**RUHATISZTÍTÁS**  
 Pécs, Liszt Ferenc u. 4.  
 Tel.: (72) 211 847

**OLAH Gumi** Firestone  
 Hogy Biztosan Vezess...  
**TÉLI GUMIABRONCS AKCIÓ**  
 175/70 R 13 FIRESTONE W-930 **17.036 Ft HELYETT 12.000 Ft**  
 175/65 R 14 FIRESTONE W-930 **20.513 Ft HELYETT 14.500 Ft**  
 185/60 R 14 FIRESTONE W-930 **20.424 Ft HELYETT 14.500 Ft**  
 195/65 R 15 FIRESTONE W-930 **25.120 Ft HELYETT 17.800 Ft**  
 pecs@olahgumi.hu www.olahgumi.hu AZ ÁRAK AZ ÁFÁT TARTALMAZZÁK.  
**7635 PÉCS, CSÁRDAKÖRNYÉK U. 8. (PÉCSI KÖZRAKTÁR)**  
**TEL.: 72/551-812, MOBIL: 06-30/979-2563**

**OPTIKA**  
**Sas és Társa Optika**  
 Pécs, Jókai tér Tel.: 72/225-200  
 Nyitva: hétfőtől péntekig 9-17.30-ig, szombaton: 9-12-ig  
**FELNŐTT ÉS GYERMEK COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT**  
**EGYET FIZET, KETTŐT VINET**  
 Üzletünkben ha két szemüveget készített, a második szemüveghez a keretet ajándékba adjuk.  
 Olvasás Kényelem Minőség

**ARANYRÖG** RENDKÍVÜLI KÍNÁLAT RENDKÍVÜLI ÁRAKON!  
 ÉKSZERÜZLETEK  
 NOVEMBERBEN: KARÁCSONYVÁRO AKCIÓ!  
**ARANY ÉKSZEREK 20% KEDVEZMÉNNYEL!**  
 PÉCS, KERESKEDŐK HÁZA KOMLÓ, AUTÓBUSZPÁLYAUDVAR  
 Tel.: 20/472-21-03 Tel.: 72/281-141

**BEE ORIGINAL CSOMAG** 3600 FORINTOT LEBESZÉLHETSZ!  
 +ÉRKEZETT A BEE FUNKCIÓKON!  
 VISELD MAGADON A KÖVETKEZMÉNYEIT!

+SAGEM MW 3036 <b>14.900 Ft</b>	+NOKIA 3110 <b>24.900 Ft</b>
+NOKIA 3510 <b>31.900 Ft</b>	+SIEMENS C55 <b>31.900 Ft</b>

Pénztárca 2190 Ft/db  
 készletek csak Pannon GSM SIM-kártyával használhatók!  
 a csomag 20% kedvezményt tartalmaz!  
 további részletekért és kézzelírt ajánlatokról érdeklődj üzletünkben.  
**Global 900 Mobilszalon**  
 Pécs, Szabadság u. 24. Telefon: 72/511-760  
 Ingyenesen hívható: 06 80 - 315 035

**JÓ & OLCSÓ JÓ & OLCSÓ**  
**ŐSZI RUHAVÁSÁR**  
**10-40%-kal OLCSÓBBAN**  
 Kossuth tér, a Zsinagóga mellett (Fürdő u. 1.)  
 Nyitva: hétfőtől péntekig mindennap: 8-18-ig  
 Közkívánatra minden szombaton 8-15 óráig nyitva!  
**Hölgyeknek: BUNDÁK, nerc, róka, pézsmá stb. 20-40%-kal olcsóbban ÖTSZÖR TÖBBET ÉR, MINT AZ ÁRA**  
**Legújabb divatú kabát, ballon, dzseki, műszörme bundák már 1.900 Ft-tól**  
**Uraknak: öltöny, zakó, felöltő, nadrág, dzseki, ing, nyakkendő stb.**  
**Bőrzseki, bőrkabát már 3.900 Ft-tól**  
**Pulóver, szabadidőruha vásár Gyönyörű gyermekruha: dzseki, overáll, téli nadrág, rugi, stb.**  
**AKCIÓ FELNŐTTRUHA 50 Ft/db GYERMEK DZSEKI 20%-kal OLCSÓBB LEHET ALKUDNI!**  
**JÓ & OLCSÓ JÓ & OLCSÓ**

**10 év - 10%\* KEDVEZMÉNY**  
 \* a kedvezmény maximuma 10%  
**ha új autót vásárol a vételár 10%-t MEGNYERHETI**  
 További információ márkakereskedésünkben!  
**10% Önerőtől kezes és kereseti igazolás nélkül vásárolhat új Suzukit.**  
**További akciók!**  
**Bemutakozik az 5 személyes WAGON R+ és LIANA SEDAN**  
 A kedvezmények nem összevonhatók!  
 üzemanyagfogyasztás átlag 6,1 l, CO<sub>2</sub> kibocsátás 130-150 gr./km  
**5 év garancia, csak nálunk!**  
**SUZUKI Kalmár**  
 Az ügyfélbarát autószalon  
 Márkakereskedés és szerviz. Siklós, Gyúdi út 18/B. 72/579-179



# A PÉCSI ÖNKORMÁNYZAT



## Közyűlési tudósítás

### Esküt tett az új képviselő-testület Ünnepi közgyűlés a városházán

Ünnepélyes keretek közt, a Himnusz hangjai, majd József Attila: A Dunánál című versének elhangzása után kezdődött Pécs város alakuló képviselő testületi ülése a városházán.

Kukai András, a megválasztott képviselők korelnöke vezette a közgyűlést, köszöntve a megjelent vendégeket, dr. Szili Katalint, az Országgyűlés Elnökét, a külképviseletek, konzulátusok vezetőit, a vendégként itt tartózkodó szliveni, novi sadi küldöttségeket, a pécsi, baranyai intézmények, szervezetek vezető tisztségviselőit, az önkormányzat gazdasági társaságainak igazgatóit.

A sikeres - Pécs 48%-os részvétellel zajlott - választás eredményeit ismertette dr. Novák Zoltán, a Választási Bizottság elnöke, hangsúlyozva, hogy jogorvoslati kérelem nem érkezett egyetlen választókerületből sem.

A képviselő-testület esküte, majd a megbízólevelek átadása után dr. Toller László polgármester tett esküt, mely szerint az Alkotmány rendelkezései, a jogszabályok betartása mellett tudásával, legjobb igyekezetével Pécs város javát szolgálja.

A polgármester megköszönve a választók bizalmát, kiemelte az elmúlt négy év sikereit, képviselőtársai áldozatos munkáját, akik az előző ciklusban megkülönböztetett felelősséget vállalva sokat tettek Pécs városának fejlődési pályára állításáért. Hangsúlyozta köszönetét munkatársainak és az elkészülő alpolgármestereknek, akik a maguk területén külön-külön is értékes munkát végeztek a város nemzetközi és hazai hírnevének továbbvitelért.

Dr. Toller László a jövő tekintetében is megköszönte a bizalmat, mely szól az előző időszakban végzett munkának és annak a szolgálatnak, amelyet ezután is a

város érdekében kíván végezni. Az eredményes időszak számos területen jelentett előrelépést: az infrastruktúrában vagy a városi tömegközlekedés minőségi fejlesztésében, mely soha nem látott mértékben indult meg az előző év őszétől. Évente 14-16 új Mercedes autóbust vásárol a város az évtized végéig, s így korszerű, európai színvonalú járműállománnyal rendelkezik majd a Pécsi Tömegközlekedési Rt. Ugyanígy az önkormányzat gazdasági társaságainak prosperálása is sikertörténet, a PVV Rt. létrehozása, a Pétáv Kft. korszerű átalakulása, integrálása.

Számos országos és nemzetközi hírű kulturális rendezvénynek ad otthont Pécs, s készül a filmszemle házigazdai szerepére is - hazánk kulturális fővárosává kíván avanszálni és majdan, később európai viszonylatban ugyanezt kívánja elérni.

Sok a tennivaló is természetesen a következő négy esztendőben, elég, ha csak az úthálózatra, a belterületi utakra, a repülőtérre vagy a régóta tervezett új koncertteremre gondolunk. Ehhez a sok feladathoz kívánt jó hangulatú munkát dr. Toller László polgármester az új képviselő-testület számára.

Elköszöntek a távozó alpolgármesterek: dr. Ujvári Jenő, Kerényi János és Papp Béla is a képviselő-testülettel.

Megválasztották az új városvezetés alpolgármestereit: dr. Kunszt Márta, Gonda Tibor és Horváth Zoltán személyében.

Szlvén polgármesterének üdvözlő szavait tolmácsolva elhangzott: dr. Toller László polgármester eddigi munkájának elismerését jelenti újválasztása, melyhez további sikereket kívánt a testvérváros vezetését.

## Szabályozási terv

### Önkormányzatunk Város- és Környezetfejlesztési Bizottságának döntése szerint elkészült a

#### Tüzér utcai sportpálya és környékének szabályozási terve.

A tervezési terület határai: északon az Athinay út, keleten az Atléta utca, délen az Alkony utca, nyugaton a Tüzér utca.

A tervkészítés célja: az 1997. évben elfogadott részletes rendezési terv korszerűsítése.

A módosításban érdekelt a tervezési területen fekvő ingatlanok tulajdonosai.

A tervek a Városháza előcsomókában és II. emeleti folyosóján 2002.

november 7-től december 9-ig hivatalos munkaidőben megtekinthetőek.

Az érdekeltek - a jelzett időtartam alatt - észrevételt tehetnek, véleményt nyilváníthatnak, amit írásban a Polgármesteri Hivatal Városfejlesztési Főosztályán lehet benyújtani. A tervvel kapcsolatos részletesebb tájékoztatás a főosztály munkatársaitól ügyfélfogadáskor kérhető.



## A közterületek elnevezéséről és módosításáról

### Pécs Megyei Jogú Város Közgyűlése 54/2002. (10.10) sz. rendelete a közterületek elnevezéséről és módosításáról

Pécs Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése a 71/1989. (VII.4.) sz. M.T. rendelet 3 §-ában kapott felhatalmazás alapján az alábbi rendeletet alkotja.

#### 1. §

A Közgyűlés az eddig névtelen közterületeknek az 1. számú melléklet szerinti elnevezést adja.

#### 2. §

A Közgyűlés a 2. számú melléklet szerinti közterületek elnevezését módosítja, illetőleg megszünteti.

#### 3. §

Ez a rendelet 2002. november 1. napján lép hatályba.

Dr. Toller László s.k. polgármester Dr. Papp Judit s.k. jegyző

#### Záradékok:

Megalkotta a Közgyűlés 2002. október 3-i ülésén

Kihirdetve 2002. október hó 10. napján

### I. SZ. MELLÉKLET KÖZTERÜLET ELNEVEZÉSEK

1./ **Faiskola utca:** A Siklósi utat a Nagypápai úttal összekötő utca a Köztemető északi határával párhuzamosan.

2./ **Neumann János utca:** Málom városrészben a Fáy András utcától északra eső 22201/24 hrsz-ú tömbtelken kialakított utca.

3./ **Hegedűs János utca:** A Mohácsi utat az Üszögi úttal összekötő 42240/1, 41280 és 41283 hrsz-ú út.

4./ **Szőlész köz:** A Szőlész-dűlőből nyugatra nyíló 50822/4 hrsz-ú út

5./ **Kórház tér:** A Rákóczi u., Garay u., Hungária u. és Ferencsek utcája csomópontjának tér jellegű közterülete.

6./ **Hannebeck Frigyes utca:** A Tolnai József utcából nyíló 37823, 37862/6 hrsz-ú utca.

7./ **Németh Márton utca:** Újhegy városrészben a 43221/11 és 43229 hrsz-ú út

8./ **Repkény-dűlő:** Patacs városrészben az 50623 és 50640/7 hrsz-ú út.

9./ **Zsurló-dűlő:** Patacs városrészben az 50602/9 hrsz-ú út.

10./ **Bibic-dűlő:** Patacs városrészben az 50655/1, 50655/2 és 50636/5 hrsz-ú út

11./ **Piac tér:** Belváros városrészben az un. Kispiac területe.

12./ **Papnövelde köz:** Ma Meredek utca néven ismert közterület a Belváros városrészben.

13./ **Fürkész-dűlő:** Székó városrészben a 900298 hrsz és a 900 300 hrsz-ú út egy része.

14./ **Barát köz:** Somogy városrészben a 45313 hrsz-ú hűt

15./ **Schroll József út:** Ma Szent Borbála utcaként nyilvántartott közút

16./ **Gröbel Emil utca:** Szabolcs és Pécsbánya városrész határán a 37858/5 hrsz és 37858/6 hrsz-ú út.

17./ **Uránbányász tér:** Uránváros városrészben az 583/1 hrsz-ú közterület

18./ **Szilárd Leó park:** Uránváros városrészben az 531 hrsz-ú közterület

19./ **Pityóka köz:** Makár városrészben az 52139/1 hrsz-ú út

20./ **Dömörkapui út:** Mecsekoldal városrészben a 24080 hrsz-ú út

21./ **Pécsbányatelepi út:** Pécsbánya városrészben a 38246 és 38097 hrsz-ú út a Pécsbányatelepi 7627 irányítószámú Kórház tér közterületből.

22./ **Kintye-dűlő:** Málom városrészben a 23911 hrsz-ú út

23./ **Mánfai-dűlő:** Málom városrészben a 60291, 60296 és 60297 hrsz-ú

24./ **Cseresznyés út:** Hird városrészben a 9001110 és 9001129 hrsz-ú út

25./ **Napkelet utca:** Újhegy városrészben a 43263/37 hrsz-ú út

26./ **Téglaház-dűlő:** Újhegy városrészben a 43364, 43272/9, és 43420/1 hrsz-ú út

27./ **Pipitér út** 43594, 43547/2, valamint a 9001575/2, és 9001575/1 hrsz-ú út és 43595 hrsz

28./ **A Pécs Hird városrész melletti Kerékhegyen** 28./a 900923 hrsz valamint a 900966 hrsz-ra a **Bodormán út**

29./ a 72974 hrsz-ú útra a **Magyaroska-dűlő**

30./ a 72935 hrsz-ú útra a **Perényi-dűlő**

31./ a 72912 és a 900918 hrsz-ú útra **Kerékhegyi út**

32./ 72996 és 72855 hrsz-ú útra a **Kökör-csin-dűlő**

33./a 72865/2 és a 72878 hrsz-ú útra a **Matut-dűlő**

34./ a 72873/1 hrsz-ú útra a **Pici-dűlő**

35./ a 72845 és a 900920 hrsz-ú útra a **Morgyáni út**

36./ a 72879/2 hrsz-ú útra a **Pici köz** Pécs-Somogy városrészben a **Muromi zártkert** területén:

37./ a 73109/3 hrsz-ú útnak a **Monyorósi-kút-dűlő**

38./ a 900868 és a 73103 hrsz-ú útnak a **Sződrös út**

39./ a 73112/4 hrsz-ú útnak a **Kis-köves-dűlő**

40./ a 72599/1 hrsz-ú útnak a **Szölőinda köz**

41./ a 73126 hrsz-ú útnak a **Bogáncs-dűlő**

42./ a 72583/2 hrsz-ú útnak az **Indás köz**

43./ a 72570/7 hrsz-ú útnak a **Nyest-dűlő**

44./ a 72571 és 72531/3 hrsz-ú útnak az **Örvös-dűlő**

45./ a 72518/2 és 72511/2 hrsz-ú útnak a **Haris köz**

46./ a 72577, 73127/9, és a 72553 hrsz-ú, valamint a 72566/2 hrsz-ú utaknak a **Muromi út**

47./ a 0871 és a 72479 hrsz-ú útnak a **Gilicesor**

48./ a 72495 hrsz-ú útnak a **Borász-dűlő**

49./ a 72455/5 hrsz-ú útnak a **Kuvik köz**

50./ a 72474 hrsz-ú és a 72471/2 hrsz-ú útnak a **Tötké-dűlő**

51./ a 72464 hrsz-ú útnak a **Bormérő-dűlő**

52./ a 72463/4 hrsz-ú útnak a **Veltelini dűlő**

53./ a 72532 és a 72525/4 hrsz-ú útnak a **Héber köz**

**Szabolcs városrészben a Szabolcsi zártkert területén:**

54./ a 37030/2 hrsz-ra az **Egyenlőség köz**

55./ a 37042/3 és a 37100 hrsz-ú útnak az **Átjáró út**

56./ a 72019/7 hrsz-ú útnak a **Picurka köz**

57./ a 72019/1 hrsz-ú útnak a **Közép-hegy-dűlő**

58./ a 72042 hrsz-ú útnak a **Cserbokros-dűlő**

59./ a 72034 hrsz-ú útnak a **Gálic-dűlő**

60./ a 72056/2, és 72234, 72223, valamint a 72225 hrsz-ú utaknak a **Sarkos-dűlő**

61./ a 72055 hrsz-ú útnak az **Átlós köz**

62./ a 72067, 37099, 42112/2, 42145/27 és a 42145/29 hrsz-ú utaknak a **Mélyút-dűlő**

63./ a 42113 hrsz-ú útnak a **Hérics-dűlő**

64./ a 72359 hrsz-ú területen áthaladó út és a 0841 valamint 0842/8 hrsz-ú utaknak a **Pacca-dűlő**

65./ a 0844 és 0839/12 hrsz-ú útnak a **Fosztó-völgyi út**

66./ a 0840 hrsz és a 72312/1 valamint 72310/5 hrsz-ú utaknak a **Kiskerti-dűlő**

67./ 72314/3 hrsz-ú útnak a **Gyep-dűlő**

68./ a 72319/1 hrsz-ú útnak a **Széles út**

69./ a 72323/1 hrsz-ú útnak a **Szölőfej-dűlő**

70./ a 72328/4 hrsz-ú útnak a **Kacsoló-dűlő**

71./ a 72315/7 és a 72333 hrsz-ú, valamint a 72350/1 hrsz-ú utaknak **Pincemester-dűlő**

72./ a 72344/5 hrsz-ú útnak a **Hegyes köz**

73./ a 72336/5 és a 72336/9 hrsz-ú útnak a **Pincemester köz**

74./ a 42120/8 hrsz-ú útnak a **Vasfű-dűlő**

75./ a 42133 hrsz-ú útnak a **Szil-réti köz**

76./ 42139 hrsz-ú útnak a **Zergevirág-dűlő**

77./ a 73063 hrsz-ú útnak a **Szélő út**

78./ a 73041 hrsz-ú útnak a **Homokgödör-dűlő**

79./ a 73010 hrsz-ú útnak a **Hegy-mezői út**

80./ a 900833/5 hrsz-ú útnak a **Szenhordó köz**

81./ a 73003, 72168, 72178, 72207/6, és a 72208 hrsz-ú, 72256 hrsz-ú, valamint a 72276, 72282/1 hrsz-ú utaknak a **Szabolcs-hegyi út**

82./ a 72162/2 hrsz-ú útnak a **Pincér-dűlő**

83./ a 72118 hrsz-ú útnak a **Kunkori köz**

84./ a 72291/4 hrsz-ú útnak a **Kápa köz**

85./ a 72434 hrsz-ú földrészleten áthaladó útnak és a 72427 hrsz-ú útnak az **Ör-hegyi út**

86./ a 72441 hrsz-ú útnak a **Gödörös-dűlő**

87./ a 72425 hrsz-ú útnak a **Mérő köz**

88./ a 72365/4 és a 72363/2 hrsz-ú útnak a **Murci-dűlő**

89./ a 72371, 72405 és a 72392 hrsz-ú utaknak a **Lejtő-dűlő**

90./ a 72396/2 hrsz-ú útnak az **Özgida köz**

91./ a 72384/4 hrsz-ú útnak az **Agancs-dűlő**

92./ a 72381 hrsz-ú útnak a **Borz-dűlő**

93./ a 72187/1 hrsz, 72187/2, 72187/1, 72187/4, 72187/5, 72187/7, 72187/19, 72187/10 hrsz-ú útnak a **Szénispán útja** elnevezést adjuk.

## HÉTRŐL HÉTRE

lők, tanárok is ellátogatnak, hogy izelítőt kapjanak az intézményről, szolgáltatásairól.

A november 9-én, szombaton kezdődő esemény színes programot ígér: szó lesz az egyetemi juttatásokról, bemutatkozik a Központi Hallgatói Szolgálati Iroda, az egyetem kilenc kara is. A rendezvény ideje alatt folyamatosan működnek kari információs pavilonok, lesz pályorientációs és grafológiai előadás, karrier-teszt értékelés, kommunikációs tréning, önismereti, pszichológiai workshopok, egyetemi film vetítése és tankönyvbörze is. Ez évben a Felvételizők Napja kiegészül egy felsőoktatási szakkiállításal, amelyet a Baranya Megyei Munkaügyi Központ szervez. Ezen a kiállításon még tizenegy egyetem és főiskola mutatkozik be leendő hallgatóinak.

## E-módszertan projekt roadshow az egyetemen

A módszer szerepe a hazai e-távoktatás módszertanában ezután teljesebbé válik. Tananyag specifikáció, módszertani kérdések kidolgozása folyik jelenleg, s körvonalazódik az elektronikus nyitott képzés értékelési modellje is. Az interaktivitás lehetőségeinek megteremtése is szükséges, hogy párbeszéd, verbális azonnali kapcsolat, visszacsatolási lehetőség alakuljon ki az előadó s a hallgatók között. A képzés előnyei közé tartozik, hogy bármilyen, a világ bármely pontján elérhető tartalom áll elvileg rendelkezésre, alacsonyabb költségek merülnek fel és elvész a fizikai távolság jelentősége az oktató és a diák között.

Az e-learning területén egyértelműen az USA rendelkezik a legfejlettebb és legkiterjedtebb piaccal. Magyarországon a 70-es évektől beszélhetünk a távoktatás kísérleti szakaszáról, de ténylegesen a 90-es évektől nyílt lehetőség a fejlesztési elképzeléseket is magukba foglaló képzésre.

## Jókai téri freskók

Befejeződtek a XVIII. századból származó freskók feltárási és felújítási munkálatai, amelynek költségeihez a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma is hozzájárult. Az eredeti formában helyreállított faliképek várhatóan a széles közönség számára is megtekinthetők lesznek, minthogy az épületet (Jókai tér 11.) kulturális célra kívánják hasz-

nosítani.

## Események, hírek, programok

Pályázati munkával november 20-ig jelentkezhetnek a szövetséghez tartozó kulturális intézmények, társaságok, egyesületek és egyének az értékek megőrzése és fejlesztése céljából kiírt pályázatra.

Pályázni lehet az egyének, közösségek szakmai fejlődését szem előtt tartó programokkal. A nyertesek egyszeri, vissza nem térítendő támogatást kapnak a Pécs-Baranyai Kulturális Szövetségtől.

A szövetség nivódijának elnyerésére is november 20-ig adható be pályázati munka. Azokat ismerik el, akik tevékenységükkel hozzájárultak a közösségi hagyományok ápolásához, folyamatos művelődési, művészeti tevékenységet fejtenek ki és a kultúra fejlesztését biztosító szakmai, szakértői tevékenységet végeztek.

„Energia, élet, hatalom, az energia váltás lehetőségei” címmel kerül sor dr. Gróf Spanyol Zoltán felfaláló előadására november 8-án, pénteken 16 órától a MTESZ székházban, a Búza tér 6/b alatt a Zöld Híd Alapítvány rendezésében.

Ideális volt az időjárás a legutóbbi veszélyeshulladék-gyűjtési akció napján. A Környezetünkért Alapítvány szervezésében a város négy pontján gyűjtötték a veszélyes anyagokat, akkumulátorokat, gyógyszereket, elemeket, olajos hulladékokat, 3935 kg gyűlt össze.

Fiatalkorúak részére ingyenes állás-kereső klub indul a Khetanpe Egyesület szervezésében. A munkacsoport-tereket neves előadókól hallhatják a résztvevők. Érdeklődni az egyesület pécsi, Béri Balogh Ádám utca 3. sz. alatti székhelyén lehet, vagy a 06/70/258-87-21-es telefonszámon.

A jögi útja címmel előadás lesz november 11-én 18 órától az Ifjúsági Házban a Bhagavad-Gitá előadás-sorozat keretében.

Jubileumi klubest lesz a Mecseki Fotóklubnál november 12-én a megalakulás 45. évfordulója alkalmából.

A Diabétesz Baráti Társaság november 8-án 14 órától tartja soron következő foglalkozását: fogyókúra, diabetes, egészséges táplálkozás.

Túra lesz november 10-én, vasárnap 20 km-es távon Helesfa - Gyűrűfű - Ibafa - Bükksőd úton. Találkozó a pécsi főpályaudvar csomójában 7 órakor.

Szép Kelet, szép Nap  
Országos  
zenepedagógiai  
szimpózium Pécssett

Szép Kelet, szép Nap címmel országos zenepedagógiai szimpóziumot, valamint hozzá kapcsolódó rajz- és fotókiállítást rendeznek 2002. november 8-án Pécssett, a Helyőrségi Klubban. Az egész napos programban zenepedagógus, zenepszichológus, óvónő, pszichiáter, szerzetes és képzőművész megközelítésében hallhatnak előadásokat arról, miként hat a muzsika az intelligenciára, a lélekre, a kreativitásra. Az érdeklődőket 10-22 óráig várják a Helyőrségi Klubban (Pécs, Király utca 13.)

2001. ÉVI  
KÖZHASZNÚ  
JELENTÉS

A pécsi székhelyű Fénysugár Alapítvány 1995-ben jött létre és 1999 óta KÖZHASZNÚ SZERVEZET-ként működik.

## 2001. évben:

Országgyűlés Társadalmi Szervezetéről 170.000 Ft  
Civil szféra külső támogatása 50.000 Ft  
Városi Önkormányzat 50.000 Ft  
1%-os személyi jövedelemadó 203.421 Ft

Ebből és a természetbeni támogatásokból Baranya megye összes védőnőjének márciusban, majd novemberben Csongrád megye összes védőnőjének tartottunk 1 napos Védőnői Konferenciát a genetikai betegségekről, azok megelőzéséről, gyógyításáról neves genetikusok részvételével.

Ezúton is tisztelettel megköszönjük mindenkinek, aki személyi jövedelemadójával segítette alapítványunkat. Kérjük, továbbra is segítsék áldozatos munkánkat, hogy minél kevesebb beteg gyermek születessen.

Adószámunk: 18306325-01-02  
Számamlaszám:

50400113-11006488  
Mohács és Vidéke Tak. Szöv.  
7621 Pécs, Citrom u. 2.

## Vízügyi szakemberek Pécssett

Az ország különböző vidékeiről érkezett vízügyi szakemberek találkoztak október 29-én és 30-án Pécssett a Palatinus Szálló Bartók-teremben, hogy aktuális kérdésekről cseréljenek véleményt. A Víz- és Csatornaművek Országos Szakmai Szövetsége évente kétszer rendez ügynevezett főmérnöki értekezletet, melynek minden esetben más és más tagvállalat ad otthont. Ezúttal a választás a Pécsi Vízmű Rt-re esett. A házigazda színvonalas kiállítás segítségével mutatkozott be a résztvevőknek. A cég múltját, jelenét, az elkövetkezendő időszak terveit ismerhették meg ennek segítségével a

más megyékből érkezett szakemberek, akik nemcsak a szorosán vett szakmai munkáról, de a vállalatnál ugyancsak fontos szempontnak tartott környezetvédelmi tevékenységről is képet kaphattak.

A résztvevőket a házigazdák nevében Nyirati István, a cég vezetője köszöntötte, majd a konferencia vendőné, Toller László polgármester üdvözlőtét Jeszták Lajos irodavezető tolmácsolta. A szakmai előadások mellett a szövetségben történt legfrissebb információkról is tájékoztatták az összejövetel résztvevőit, akik a két nap folyamán városunkkal is megismerkedtek.

## Köszönet az 1%-ért

A Baranya Megyei Közegészségügyi, Narkomán Fialalokat Gyógyító-Foglalkoztató Közalapítvány (Adószám: 18313039-1-0) megköszöni mindazoknak, akik 2001. évben adójuk 1%-ával támogatták tevékenységüket. A befolyt összeget rendezvény-szervezésre fordítottuk.

A Drogprevenációs Munkacsoport Egyesület megköszöni a 2001. évben adójuk 1%-ával történő támogatást. A befolyt összeget „Buli-segély” szervezésére fordítottuk.

A Jövőért Gyermekevelési Alapítvány ANK 1. sz. Óvoda, Pécs megköszöni támogatóinak, hogy 2001-ben jövedelemadójuk 1%-ával támogatták óvodánkat. A felajánlott összeget a nevelőmunka feltételeinek javítására fordítottuk. Adószámunk: 18306813-1-02

A Jókai Iskola Alapítvány köszöni a 2000-es adóév 1%-os felajánlásait, mely 1.632 Eft-tal segítette az oktatást. A befolyt összeget az alábbiak szerint használtuk fel: bütörzet 622 Eft, sport 217 Eft, könyv 83 Eft, táncoktatás 136 Eft, műszaki cikk 338 Eft, szakkör 66 Eft, verseny 77 Eft, szaktantárgyak 39 Eft, napközi 65 Eft.

A Pécsi Napköziotthon Alapítvány köszönetet mond támogatóinak. Az adó 1%-ából befolyt 304.000 Ft-ot a műhelyek és a lakóotthon felszerelésére, nyaralás támogatására fordítottuk.

A Pécsi Gyermekeotthon Alapítvány ezúton mond köszönetet mindazoknak, akik személyi jövedelemadójuk 1%-át részünkre ajánlották fel. Az alapítvány a

250.165 Ft-ot az alapító okiratban meghatározott célokra használta fel. A Pécsi Gyermekeotthonban élő gyermekek megsegítését és támogatásukat előre is köszönjük. Adószámunk: 19034016-1-02

A Pécsi Városi Könyvtár köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik a 2001. évi SZJA 1%-ával (42.805 Ft) támogatták tevékenységét. A kapott összeget könyvvásárlásra fordítjuk.

A Magyar Orvostanhallgatók Egyesülete Pécsi Helyi Bizottsága (adószám: 19032928-1-02) értesíti a Tisztelt Adófizetőket, hogy a részére 2001-ben az SZJA 1%-ából felajánlott 559.070 Ft-ot ifjúsági egészségmegelőzést, egészségi nevelést célzó rendezvények, valamint orvostanhallgatók szakmai fejlődését segítő nemzetközi csereprogramok szervezésére fordította. A támogatást köszönjük!

A Baptista Lelkipásztorok Segítése Alapítvány köszönetet mond a 2000. évi adó 1% felajánlásokért, ami 112.314 Ft-ot tett ki. Ezt az összeget rászorult családok támogatására használtuk fel.

A Kortársoktatók Pécsi Egyesülete köszönetet mond mindazoknak, akik az adójuk 1%-ával támogatták egyesületünket. A teljes összeget KOPÉ kiadványunk elkészítésére fordítottuk.

A Kerekesszék Klub Alapítvány (adószáma: 19036609-1-02) köszöni mindazoknak, akik 2000. évi adójuk 1%-ával az alapítványt támogatták. A befolyt 150.200 Ft-ból a Mozgáskorlátozottak Klubjának tagjai részére nyári, strandolással egybekötött szigetvári kirándulást finanszíroztunk.



Csefki Judit rovata  
Telefon, fax: 510-763

## E-Business konferencia Pécssett

Az e-business technika feltételeiről, lehetőségeiről tárgyaltak azon a konferencián, melynek fővédője dr. Mádly Ferenc, a Magyar Köztársaság elnöke volt. A megnyitón dr. Tóth József, a Pécsi Tudományegyetem rektora és dr. Dobay Péter, a KTK dékánja, az Informatikai tanszék vezetője szölt az új alkalmazási forma perspektíváiról. Az e-business alkalmazásának szoftver esz-közéiről, annak hazai gyakorlatáról is szó esett. Fellendítheti-e a technológia az üzletet? - tette fel a kérdést az egyik előadó, Golubeff Róbert az Intel-től. A pozitív kérdéscélvetésre hasonló értelmű válasz adható. A Drávanet szakembere az internet szolgáltatások technikai háttere témakörében tartott előadást. A tanácskozás első napi munkája kerekasztal-beszélgetéssel zárult, amelyen a régió helyzetéről, lehetőségeiről, kitörési pontjairól beszélgettek a résztvevő tudósok, informatikai szakemberek.

Online marketing és PR - a konferencia egyes reklámkampányok bemutatásával, a webmarketing eszközök alkalmazásával s a cégek internetes megjelenésének témakörével foglalkozott a gyakorlati e-business területén. A harmadik napon az e-közgazdaság és biztonság megtárgyalása volt soron. A szakemberek előadásai alapján kirajzolódik egy, az állampolgárok számára rendkívül kényelmes ügyintézés megvalósítása, amelyet otthonunkból, a számítógép segítségével végezhetünk az információs sztrádn.

## Felvételizők napja

Lassan hagyománnyá válik a Pécsi Tudományegyetem Szigei úti aulájában, hogy a felsőoktatási intézményekbe jelentkezők első kézből tájékozódhatnak a különböző szakokról, karokról. E találkozóakra középiskolás diákok, szü-

Fogadás az ünnepi  
közgyűlés után

Október 31-én, Pécs Város közgyűlésének alakuló ülése után a BAT látta vendégül a Dóm Múzeumban az új képviselő-testület tagjait. Képünkön - balról jobbra - John Paterson, a BAT Hungary ügyvezető igazgatója, dr. Toller László polgármester és Egyed Kálmán, a BAT Hungary vállalati kapcsolatok menedzsere.



## KULTÚRA

## HANGVERSENY

Bartók Béla: A kékszakállú herceg vára című operájának koncertszerű előadása lesz 7-én 19 órakor a Művészetek Házában. Kékszakállút Kovács István, Juditot Német Judit énekli. Zongorán közreműködik: Salgó Tamás.

400 év zenei társasjátékaiból ad izelítőt Lakatos György (fagott), Klenyán Csaba (klarinét) és Rozmán Lajos (klarinét) 12-én 19 órakor a Művészetek Házában.

## KÉPZŐMŰVÉSZET

Dékány Tibor Pannon szőlőhegyeket megörökítő fotóiból nyílik kiállítás 12-én 17 órakor a Művészetek Házában. A képeket Környei Béla, a szőlők és a borok kiváló ismerője ajánlja az érdeklődők figyelmébe.

Molnár Sándor keramikusművész „Jó, hegyeken szökellve” címmel rendezett

tárlatot a Pécsi Főposta épületében.

Nemes Endre göteborgi Valand Festőiskolájának egykori tanítványai közül hárman (Leif Ericson, Valter Gibson és Acke Oldenburg) mutatkoznak be a pécsi Múzeum Galéria november 8-ig nyitva tartó tárlatán.

## SZÍNHÁZ

A Krétakör Színház és a Thália Színház közös produkciójában Molnár Ferenc: Liliom című darabját láthatjuk a Pécsi Harmadik Színházban 14-én 19, 15-én 18 és 20.30 órakor. Az előadást Schilling Árpád rendezte, a főbb szerepeket Nagy Zsolt, Láng Annamária és Csákányi Eszter játssza.

The Book of Man címmel a The Scallabouche színház vendégjátékát tekinthetik meg az angolul értők 7-én 18 órakor a Pécsi Harmadik Színházban. Barry Graham művé-

nek átdolgozását Novák János állította színpadra, előadja: Alexis Latham.

Rendhagyó kamaratermi előadásra készül a Bóbita Bábszínház. Szélhajtókóré, huss! címmel elevenedik meg Németh Ákos író tollából Szélhajtókóré kisasszony és Pityang úrfi bolondos története 10-én 10 órakor a Bóbita kamaratermében.

Antoine de Saint-Exupéry klasszikus történetét, A kis herceget adják elő a székszárdi Deutsche Bühne színpadán 8-án 19 órakor.

## FILM

A Művész Örökműzében 11-én 19 órakor David Lynch: Mulholland Drive című filmjét vetítik.

Emir Kusturica: Macskajaj című filmvígjátékát tekinthetik meg az érdeklődők 13-án 18 órakor a Művészetek Házában.

## Felvételizők Napja a PTE-n

Az immár harmadszor megrendezésre kerülő Felvételizők Napja nem csak a középiskolásoknak vagy a továbbtanulás előtt állóknak segít tájékozódni, hanem azoknak a jelenlegi egyetemistáknak és főiskolásoknak, akik új szakokat keresnek vagy áthallgatnának más szakokra. Idén november 9-én a Felvételizők Napja kiegészül egy felsőoktatási szakkiállítással is, amelyet a Baranya Megyei Munkaügyi Központ szervez. Ezen a kiállításon még tizenegy egyetem és főiskola mutatkozik be.

A karok bemutatkozásán kívül az egyetem más szolgáltatásaiból is látnak izelítőt november 9-én, szombaton 10-14 óráig az idelátogatók. A rendezvény ideje alatt folyamatosan működnek kari információs pavilonok, pályorientációs grafológiai tanácsadás (7-es szeminárium terem 3. emelet), karriereszt értékelés (6-os szeminárium terem 2. emelet), kommunikációs tréning (2-es szeminárium terem földszint), önismereti, pszichológiai workshopok (3-as szeminárium terem), egyetemi film vetítése (színpad), tankönyvbörze (aula bejáratánál). A belépés a rendezvényre ingyenes.

## A rendezvény programja:

- 10.00 Megnyitó - Aula, nagyszínpad
- 10.15 Ha már hallgató lettél - egyetemi juttatások
- 10.30 Központi Hallgatói Szolgálati Iroda bemutatkozása
- 10.50 Táncoló Egyetem - bemutató
- 11.30-13.45 Az Egyetem Karainak bemutatkozó előadása (Helyszín: ÁOK nagyelőadó)
- 11.30 - 12.15 Illyés Gyula Főiskolai Kar (1-es előadó), Egységügyi Főiskolai Kar (2-es előadó), Állam- és Jogtudományi Kar (3-as előadó);
- 12.15 - 13.00 Bölcsészettudományi Kar (1-es előadó), Általános Orvostudományi Kar (2-es előadó), Pollack Mihály Műszaki Főiskolai Kar (3-as előadó);
- 13.00 - 13.45 Közgazdaságtudományi Kar (1-es előadó), Művészeti Kar (2-es előadó), Természettudományi Kar (3-as előadó).

## PVV Rt. híradó

### A parkerdők mint kirándulóhelyek Évről évre szépítik, komfortosítják

A Pécsét övező mecseki parkerdők története a múlt század végére nyúlik vissza. 1891-ben épült meg az első turistaút, mely a mai Mecsek-kaputól kanyarog fel a hegyoldalra, az Állatkert melletti Roboz-pihenőig. Régi pécsi polgárcsaládok létesítettek a századelőn pihenőket a turistautak mentén, sokfelé az erdőben.

A Dömörkapu - Misina - Tubes gerincig terjedő erdő már 1905-ben kivonták a gazdasági erdők köréből és parkerdőként üzemeltették azzal a céllal, hogy a lakosság egészségvédelmét szolgálja - mindezzel egyúttal az értékes tájat is védte.

Az 1960-as évek elején, az erdőbe érve építették fel az úttörővasutat, az Állatkertet, a sanatóriumot, az erdei tornapályát és a Misina tetején a TV-tornyot.

A városi lakosság számának növekedésével egyre nagyobb területigény fogalmazódott meg. Így 1971-ben az állami erdőből több mint 240 hektárt csatoltak a városi parkerdőhöz. A hetvenes évek és a nyolcvanas évek fordulóján pedig többek közt a Malomvölgyi Kirándulóközponttal gazdagodott a városi erdők területe. Az Égervölgyi- s a Mecseki Parkerdő, a Malomvölgyi-tó és környéke mind a pécsi lakosok kedvelt kirándulóhelyei közé tartozik, családok, iskolai csoportok, baráti közösségek turisztikai célpontjai.

A Pécsi Városüzemelési és Vagyongazdálkodási Rt. - mint a napokban tartott sajtótájékoztatón elhang-

zott - évről évre egyre többet költ e kirándulóhelyek környezetének szépítésére, a fabútorzatok cseréjére, a komfortosításra. Erdei pihenők, emlékhelyek, tornapályák, játszótérek, kulcsosházak várják az idelátogatókat.

Dr. Kelemen László vezérigazgató elmondta, elhatározott szándékuk e munka folytatása, s reménykednek, hogy egyre kevesebb kár éri e szép létesítményeket a vandálok részéről.

-Jövő évi terveink között szerepel a Mecseki Parkerdőbe a Tettyéről vezető lépcsőkorlát átépítése, felújítása - tájékoztat a fejlesztési tervekről Nagy János, a PVV Rt. Erdészeti csoportjának vezetője. - Ugyanitt a lépcsők végén lévő sziklaszirten egy pihenő, esőbeálló építésére kerül sor. Tervezzük egy parkoló létesítését is az Állatkert mellett, s a gyermekvasút műszaki biztonságát is folyamatosan szem előtt tartjuk. Tanösvényt alakítunk ki többek közt az Égervölgyben és a Mandulás, Tubes kilátó környezetében is.

A Malomvölgyi Parkerdőben egy híd építését tervezzük a Muszung malomnál, a Keszű-tónál, a szigeten lévő faház kerítését cseréljük, megújítjuk - folytatja a feladatok sorát Nagy János csoportvezető. - Az arborétumban lévő alpesi faház építését jövőre fejezzük be, két esőbeállót is tervezzük. Szeretnénk a mecseki parkerdőben lévő sétautakat közútlékkal felújítani, s további asztal-pad gamitúrákat kihelyezni, a régieket felújítani, hogy az e helyekre kirándulók mind több helyütt találjanak pihenőhelyeket, komfortos környezetet a kiránduláshoz.



Központ: 72/801-801, 801-802, 801-803, 801-804, 801-805  
Városüzemelési divízió titkársága: 72/801-851, fax: 72/801-852  
Gazdasági igazgatóság titkársága: 72/801-751, fax: 72/801-752

Vezérigazgatói titkárság: 72/801-701, fax: 72/801-702  
Vagyongazdálkodási divízió titkársága: 72/801-771, fax: 72/801-852  
Ügyelet: 72/801-888, fax: 72/801-800 ZOLD SZÁM: 06-80/203-988

## BÉRBEADÁS

Vagyongazdálkodási Divízió  
(7626 Pécs, Búza tér 8/b, T: 72/801-801)

BÉRBEADÁSRA MEGHIRDETI AZ ALÁBBI  
INGATLANOKAT:

Pécs, Béri Balogh Á. u. 3. szám alatti, 31 m<sup>2</sup> alapterületű üzlet.  
Pécs, János u. 1. szám alatti, 40 m<sup>2</sup> alapterületű üzlet.  
Pécs, Majorossy I. u. 2. szám alatti, 131 m<sup>2</sup> alapterületű üzlet.  
Pécs, Perczel M. u. 19. szám alatti, 42 m<sup>2</sup> alapterületű üzlet.  
Pécs, Polgárszülő u. 13-15. szám alatti, 102 m<sup>2</sup> alapterületű üzlet.  
Pécs, Polgárszülő u. 13-15. szám alatti, 125 m<sup>2</sup> alapterületű üzlet (műszakilag egyben vagy leválasztva).  
Pécs, Szeptember 6 tér 4. szám alatti, 90 m<sup>2</sup> alapterületű üzlet.  
Pécsbánya, Sétatér u. 4. szám alatti, 51 m<sup>2</sup> alapterületű üzlet (tulajdoni lap szerint lakóház és egyéb ép., 2 üzlet, műhely).

Az ingatlanokkal kapcsolatban felvilágosítást ad Békés Lajosné  
(T.: 30/9798-057).

## RÁGCSÁLÓIRTÁS

Városüzemelési Divízió  
értesíti a lakosságot, hogy  
október 24-november 14. között  
rágcsálóirtást végeztet

a György telepi Kolónia u.-Bánya u.-  
Tárna u.-Török I.u. által határolt  
területen, valamint a Vasasi „M”  
utcában.

Az irtószer emberekre és háziállatokra  
veszélyes anyagokat tartalmaz,  
ezért a kihelyezett irtószerhez,  
eszközökhöz, valamint az elhullott  
állatokhoz

HOZZÁNYÚLNI SZIGORÚAN  
TILOS!

Kérjük, hogy bármilyen, a  
rágcsálóirtással kapcsolatos problémát  
a Városüzemelési Divízió 801-798-as és  
801-797-es telefonszámán  
szíveskedjenek bejelenteni.  
Mérgezés gyanúja esetén azonnal  
orvoshoz kell fordulni!

**Ericsson R600/SL\***  
DOMINO csomagban  
**29 900 Ft**

**Alcatel 311/SL\***  
DOMINO csomagban  
**14 900 Ft**

• WAP  
• EMS (kép, dallam, animáció küldése SMS-ben)  
• Könnyített SMS-írás magyar nyelven  
• játékok  
• Kihangosítható

• WAP  
• GPRS  
• EMS (kép, dallam, animáció küldése SMS-ben)  
• Hosszú SMS küldés  
• Változtatható színi háttérvilágítás (display)

**aztáda!**  
SMS 18\*\*  
Duma 20\*\*

Hálózaton belül az SMS akár 18 Ft,  
a beszélgetés pedig 20 Ft\* a Domino 7 díjcsomagban!

webshop.westel.hu

**Westel**  
a Kapcsolat

**adidas**

**AKCIÓ!**

**MINDEN ADIDAS TERMÉKRE  
10% ENGEDMÉNY**

**OKTÓBER 31-TŐL, AMÍG A KÉSZLET TART!  
AZ ENGEDMÉNY A MÁR LEÉRTÉKELT ÁRUKRA IS VONATKOZIK!**

**JÁTÉK!**

**2002. NOVEMBER 4. ÉS DECEMBER 15. KÖZÖTT!**

**A JÁTÉK ORSZÁGOS, HAT HÉT ALATT TÖBB MINT 400 VONZÓ AJÁNDÉKOT  
ÉS TÖBB MINT TÍZ ÉRTÉKES FŐDÍJAT SORSOLUNK KI!**

**A JÁTÉKBAN MIND A VÁSÁRLÓK, MIND CSUPÁN AZ ÜZLETBE BELÁTOGATÓK IS RÉSZ VEHETNEK.  
A JÁTÉKRA VALÓ REGISZTRÁCIÓ ÉS SZÓRÓLAPOK AZ ÜZLETEKBE!  
A SZÓRÓLAP A JÁTÉKKAL KAPCSOLATOS ÖSSZES INFORMÁCIÓT ÉS JÁTÉKSZABÁLYT TARTALMAZZA!**

**NE HAGYJA KI!**

**ADIDAS MÁRKABOLT PÉCS, KIRÁLY U. 23-25.**  
TELEFON: 72/210-315/13 MELLÉK

Westel Partner  
CITYTEL KFT.

GSM CITY Pécs, Kóczán Sándor u. 1. Tel./fax:72/325-781, 30/9461-520  
TESCO ÁRUHÁZ Pécs, Makay Imre u. 5. Tel.:72/514-161, 30/9288-403  
GSM CITY Komló, Kossuth Lajos u. 79. Tel.:72/489-589, 30/9414-168



## AKCIÓ a Csofém Bt-ben!

Saunier Duval KLO-30 álló öntöttvas kazán 119.000 Ft  
 ionizációs 2 fokozatú égővel

Saunier Duval KLO-40 álló öntöttvas kazán 140.300 Ft

KLZ-30 hőközpont 262.500 Ft  
 ionizációs hőközpont 90 l-es MHV tárolóval,  
 modulációs égővel, tágulási tartállyal, időjárásfüggő szabályozóval

KLZ-40 hőközpont 283.000 Ft

**Renova 24 kW kombi fali gázkazán, kéményes 99.900 Ft**



**Teka** konyhatechnikai termékek (beépített sütő, főző kerámialap, elszívók mosogatók) -15%

7622 Pécs, Bajcsy-Zs. út 12. Tel.: 72/314-586  
 7631 Pécs, Nagypáti út 13/C. Tel.: 72/438-407

**TWT Konstrukt Kft.**  
 Építőipari és kereskedelmi Kft.  
 7634 Állomás u. 33. Tel.: 72/511-687, T./F.: 72/511-688

**Mediterrán**

tetőrendszer

HIVATALOS MÁRKAKÉPVISELET

TETŐRENDSZER KIEGÉSZÍTŐ ELEMÉK RAKTÁRKÉSZLETRŐL AZONNAL

**schiedel**

KÉMÉNYRENDSZER HIVATALOS MÁRKAKÉPVISELET

EGYÉB SZOLGÁLTATÁSAINK:

- LAPOSTETŐK HŐ- ÉS VÍZSZIGETELÉSE
- TALAJVÍZ ÉS TALAJNEDVSSÉG ELLENI SZIGETELÉS
- ÁCS- ÉS TETŐFEDÉSI MUNKÁK
- LAKÓHÁZAK ÉPÍTÉSE, KIVITELEZÉSE

Cím: Pécs-Mecsekfalja, Állomás u. 33.  
 (A 6-osról Pellérd felé, állomás mögött) Tel.: 72/511-687, fax: 511-688



# OTTHON



**GIENGER KFT.**  
 ÉPÜLETGÉPÉSZETI NAGYKERESKEDÉS

**ÁRUKÍNÁLATUNKBÓL:**

- gázkazánok, vízmelegítők, konvektorok, tűzhelyek
- Vogel & Noot radiátorok és termosztatikus radiátorszelepek
- vízvezetési rendszerek
- horganyzott és fekete acélcsövek, idomok
- rézcsövek és idomok
- padlófűtési rendszerek
- ipari szerelvények

Itt található Dél-Dunántúl legnagyobb

**FÜRDŐSZOBA SZALONJA**

Fürdőkádak, mosdók, WC-csészek, bidék, beépíthető bútorok, zuhanytálcák, csaptelepek és kiegészítők

7634 Pécs, Nyugati ipari u. 1.

e-mail: gienger@enternet.hu

Internet: www.gienger.hu

Tel.: 72/552-100

Lerakataink:

7100 Szekszárd, Sárvíz u. 2. Tel./fax: 74/321-058

7400 Kaposvár, Raktár u. 2. Tel./fax: 82/510-180

8900 Zalaegerszeg, Zrínyi u. 2-4.

Tel./fax: 92/598-062

## EROSIO PLUSZ KFT.

**ÖNÉRT A FALON IS ÁTMEGYÜNK!**

FÖDÉMEK, FALAK FŰRÁSA, VÁGÁSA  
 GYÉMÁNT SZERSZÁMOKKAL!

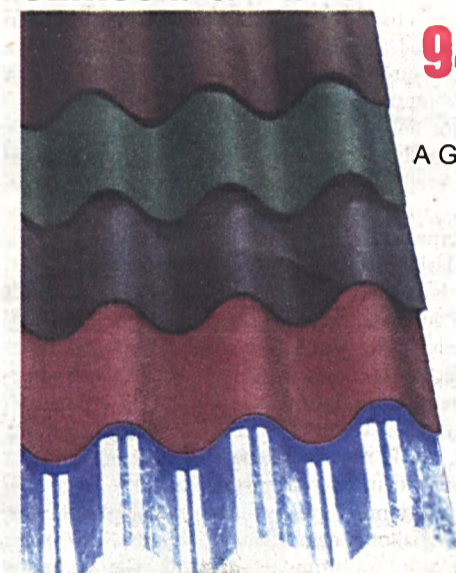
Tel./fax: 72/251-616, 20/9689-061

## RENDKÍVÜLI AKCIÓ!



**Színes bitumenes hullámlemez**

**945 Ft/m<sup>2</sup>**  
 (bruttó ár)



A Gutta bitumenes hullámlemez anyagában színezett, környezetbarát termék. Költségkímélő, gyorsan felrakható, könnyű, rugalmas tetőfedő anyag 15 év garanciával.

Tábla mérete: 200x106 cm=2,12 nm (NC)

vagy 200x95 cm=1,9 nm (Pral)

Hullám: 14 hullám/tábla (NC) vagy 10 hullám/tábla (Pral) a készlettől függően!

**RAAB KARCHER TŰZÉP RT.**

Cím: Pécs, Megyeri u. 61.  
 Telefon/fax: 72/242-925, 242-903

Cím: Siklós, Széchenyi u. 73.  
 Telefon/fax: 72/351-310, 351-015

# ŐSZI ÁRÉSZ

**PÉCS, KÖZRAKTÁR U. 1. (A TRITEX TELEPEN)**  
 TELEFON: 72/222-258 • NYITVA TARTÁS: H-P: 9-17 ÓRÁIG • SZ: 9-12 ÓRÁIG

**Étkezőasztal 122.500,-**

**Szék 18.375,-**

**60.944.- helyett 48.755,-**

**8.094.- helyett 6.475,-**

**9.231.- helyett 7.385,-**

**10.305.- helyett 8.244,-**

**16.304.- helyett 13.043,-**

**11.673.- helyett 9.338,-**

**12.476.- helyett 7.625,-**

**30.299.- helyett 24.238,-**

**27.500.- helyett 24.900,-**

**45.000.- helyett 41.900,-**

**5.344.- helyett 4.275,-**

**3.600.- helyett 2.880,-**

**65.500,-tól**

**85.500,-tól**

**114.200,-tól**

**114.000,-tól**

**181.500,-tól**

**249.400.- helyett 199.000,-**

**KÁRPITOS BÚTOROK-SZÉLES VÁLASZTÉKBAN MÁR KÉSZLETRŐL IS AZONNAL ELVIHETŐK, ILLETVE TÖBB MINT 200 FÉLE SZÖVETMINTÁBÓL VÁLOGATVA MEGRENDELHETŐK.**

**GYERMEK, IFJÚSÁGI ÉS FELNŐTT BÚTOROK  
SZEKRÉNYSOROK AKCIÓS ÁRON!  
EGYEDI BÚTOROK KÉSZÍTÉSE**



**LURKÓ** Pécs, Nagy Imre út 67-69.  
BÚTORBOLT Nyitva: H-P: 9-18, Sz: 9-12  
Tel.: 72/410-537



**Kezden új életet!**

Az első lépéseket megteheti Mazda márkakereskedésünkben

- 1.8CE 4 ajtós modell
- Klíma, ABS + EBD
- 6 légzsák
- Elektromos első ablakok
- Elektromos tükörök
- 4 999 900 Ft

Ütőelnyelés: 0.3 l/100 km, CO<sub>2</sub> kibocsátás: 198 g/m<sup>3</sup>

**SCHNEIDER AUTÓHÁZ KFT.**

7630 PÉCS  
PÉCSVÁRADI ÚT 2.  
TEL: 72/539-006  
FAX: 72/539-029



# KIÁRUSÍTÁS!

**RAKTÁRKÉSZLETEN LÉVŐ  
SZEKRÉNYSOR, KONYHABÚTOR, ÜLŐGARNITÚRA**

**ELEMENK**

**I. OSZTÁLYÚ ÉS OSZTÁLYOS ÁRUK**

**STÍLUSVÁLTÁS MIATT TERMELŐI ÁRON, RAKTÁRRÓL AZONNAL ELVIHETŐK!**



**Pécs, SIKLÓSI út 3. Tel.: 72/508-626**

**Nyitva: H-P: 8.30-17, SZ: 9-12**

**SUZUKI ILOSFAL** Pécs, Siklósi út 22.  
Telefon: 72/332-486, Fax: 72/211-718

**10 ÉVES A SUZUKI SZERENCSEJÉT MEGTALÁLHATJA NÁLUNK**

**5-10% kedvezménnyel vásárolhat új Suzukit attól függően, ahogy a szerencse Ön mellé pártol.**



**VASÁRNAP IS NYITVA TARTUNK!**  
További részletekért keresse fel márkaképviseletünket.  
(A kedvezményekből csak egy vehető igénybe.)  
**30% önerő esetén az első három hónapot, 1 évig a CASCO-I, kötelező biztosítást mi fizetjük ön helyett.**  
**10% önerő befizetésével már vásárolhat új Suzukit.**

**PROOF STÚDIÓ KFT.**

**KÖTÉSZETI MUNKÁK**  
Régi könyvek javítása és újrakötése, díszdobozok, diplomatokok készítése, szakdolgozatok kötése és aranyozása.  
**LEVÉLÁBITÁS & DIGITÁLIS MONITÓZÁS**  
ADPA AVANTRA 30 • ADPA ACCUSET 1500  
Levilágítás max. kifutó B/2 méretig, digitális monitorozás.  
Dry proof készítése A/3 méretig.  
Digitális proof-ot készítenk akár 5 perc alatt.  
**NYOMDAI MINŐSÉGŰ NYOMTATÁS**  
Kifutó A/3-as méretig max. 250 grammos papírra. Vállaljuk prospektusok, meghívók, névjegyek, plakátok stb. digit. nyomtatását.  
**REKLÁMGRAFIKA & TÖRDELÉS**  
Szórálapok, katalógusok szerkesztése, logo- és arculatervek, névjegykártyák készítése. Könyvek, folyóiratok tördelése. Szkenelés max. A/3-as méretig.

7624 Pécs, Ifjúság útja 11. [proof@dravanel.hu](mailto:proof@dravanel.hu) telefon: 72/512-570; -571 fax: 72/512-573

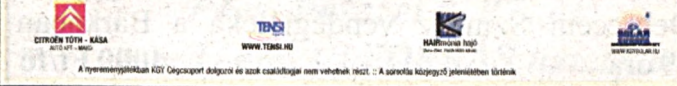
**SOLISUN** SZOLÁRIUM BRONZÁRIUM BIOLÁRIUM CENTER  
Pécs, Nagy Lajos kir. u. 8. Pécs Plaza

## NYEREMÉNYÖZÖN A SOLISUNBAN

Vásárolj nálunk november 30-ig bármilyen bérletet, és hagyd, hogy előltsón a SOLISUN NYEREMÉNYÖZŐN!!!

- 1. díj: CITROËN C3
- 2. díj: NAGYKÉPERNYŐS TV 1.200.000 HUF ÉRTÉKBEN
- 3. díj: 1 HETES 2 SZEMÉLYES CIPRUSI ÁLÓMUTAZÁS
- további díjak:
  - 10 DB FRIZURA ALAKÍTÁS a KRISZNA HA-RI (jegyenként 30 000 HUF értékben)
  - 100 DB DIAMOND BÉRLET
  - 100 DB GOLD BÉRLET
  - 100 DB SILVER BÉRLET

**Sorsolás: 2002. december 13. péntek**



## SENZÁCIÓS ÉV VÉGI AKCIÓ!

**MŰANYAG NYILÁSZÁRÓKRA!**  
A 2002. DECEMBER 15-IG MEGRENDELTE NYILÁSZÁRÓKAT INGYENESEN BEÉPÍTJÜK.

- hazai és külföldi alapanyagok
  - versenyképes árak
  - szakszerű beépítés
  - 7 év garancia
- AKCIÓS KÍNÁLATUNKBÓL: (példák)**
- 60x60 nyíló ablak 11.920 Ft
  - 90x120 nyíló ablak 18.860 Ft
  - 150x150 bukó-nyíló ablak 34.140 Ft
  - 120x150 bukó-nyíló ablak 29.360 Ft
  - 120x120 2 szárnyas nyíló-nyíló ablak 35.710 Ft
  - 90x210 nyíló erkélyajtó 29.820 Ft
  - 120x210 2 szárnyas nyíló-nyíló erkélyajtó 51.990 Ft

Várjuk érdeklődésüket!

**Kérje ingyenes árajánlatunkat!**  
**THERMO-ABLAK Kft.**  
Pécs, Táncsics M. u. 26. (Móra F. u. kereszteződésnél) Tel.: 72/410-704, 72/414-035

## DÓM TOURIST

Neckermann PARTNER  
Dóm Tourist Utazási Iroda 7621 Pécs, Irgalmasok u. 22.  
E-mail: [info@domtourist.hu](mailto:info@domtourist.hu)  
Telefonszámaink:  
Utazás: 72/510-177, 72/510-178, Repülőjegy-értékesítés: 72/510-176

### A NECKERMANN KÍNÁLATÁBÓL

#### A LEGKEDVELTÉBB SIAJANLATOK

- Szlovákia, Jasna, Hotel Liptov\*\*, félp., 4 nap 18.900 Ft/fő
- Franciaország, Plagne Lause, apartman+sibérlét, 1 hét 51.400 Ft/fő
- Olaszország, Cogolo di Pejo, Hotel Gran Zebu\*\*\*, félp., 1 hét 53.900 Ft/fő
- Ausztria, Göstling, Sinsamreit fogadó\*\*, reggeli, 1 hét 24.600 Ft/fő

#### SZILVESZTER BELFOLDON

- Bakonybél, Hotel Bakony\*\*\*, 5 nap, félp., ünnepi vacsora 54.700 Ft/fő
- Dobogókő, Hotel Nimród\*\*\*, 3 nap, félp., szilveszteri program 35.100 Ft/fő
- Mátrafüred, Hotel Gyöngyvirág\*\*\*, 5 nap, félpánzió 32.100 Ft/fő
- Szeged, Hotel Forrás\*\*\*, 6 nap, félp., ünnepi vacsora 57.200 Ft/fő
- Hajdúszoboszló, Hotel Nóra\*\*\*, 6 nap, félpánzió 48.100 Ft/fő

#### SZILVESZTER REPÜLŐS AJANLATOK

- Málta 5 nap, hotel\*\*\*, félpánzió 116.300 Ft/fő
- Gran Canaria 1 hét, apartman, félpánzió 180.400 Ft/fő
- Ciprus 1 hét, hotel\*\*\*, félpánzió 139.900 Ft/fő
- Srí Lanka 1 hét, hotel\*\*\*, all incl. 347.400 Ft/fő

#### EGYÉB AJANLATAINK

- Tunézia 1 hét, repülő, hotel\*\*\*, félp. 45.900 Ft/fő
- Tunézia 1 hét, körút, repülő, hotel\*\*\*, teljes panz. 81.900 Ft/fő
- Egyiptom 1 hét, üdülés, repülő, hotel\*\*\*\*, félp. 71.900 Ft/fő
- Nílusi hajóút 1 hét, hajó\*\*\*\*, hotel\*\*\*, repülő, fél+teljes panz. 89.900 Ft/fő

#### REPÜLŐJEGY ÁRAINKBÓL

Dublin	76.000 Ft	Párizs	75.000 Ft	Düsseldorf	65.000 Ft
Brüsszel	70.000 Ft	Zürich	73.000 Ft	München	60.000 Ft
Moszkva	75.000 Ft	Berlin	70.000 Ft		

## DÓM TOURIST

### Új színfolt az utazási irodák palettáján

A Neckermann 1992-ben úgy döntött, hogy megnyitja magyarországi képviseletét Budapesten. Tudatában volt annak, hogy olyan idegenforgalmi piacra érkezik, ahol kemény versenyben kell bizonyítani. A magyar piacgazdaság kialakulása szükségesszerűen azzal járt, hogy sorra alakultak az utazási irodák. Ebben a versenyben a Neckermann egyre jobb eredményeket ér el. Évről évre jelentősen nő a Neckermann utasok száma, mindez a megbízhatóságot, a szolgáltatások minőségét és a korrekt árakat dicséri.

2001 májusától a Thomas Cook (Thomas Cook: angol utazási iroda, 2001. június 5-én ünnepelte fennállásának 160. évfordulóját) cég Neckermann tulajdonba került, így egy új, szinte az egész világon magas színvonalú szolgáltatásokat nyújtó konzern létrejöttét is ünnepelhetjük.

A Neckermann magyarországi képviselete bejegyzett utazásszervezőként működik. Ez azt jelenti, hogy egyrészt partnerei irodákon keresztül, másrészt saját utazási irodai hálózatán keresztül értékesíti útjait. A Neckermann az ország egyik legnagyobb hálózattal rendelkező idegenforgalmi cége. Ország-szerte mintegy 300 iroda és ügynökség áll a Neckermannal kapcsolatban.

A Neckermann tagja a Magyar Utazási Irodák Szövetségének (MUISZ) és 12 irodánk tagja a Légifuvarozók Nemzetközi Szervezetének (IATA). Az alapvetően utazásszervezői tevékenységet folytató Neckermann 1994 októbere óta folyamatosan építi értékesítő hálózatát. Jelenleg az országban 24. a Neckermann által működtetett utazási iroda található és 12 kiemelt partnerei, amihez 2002. november 1-jétől csatlakozik a Dóm Tourist-Neckermann partner (7621 Pécs, Irgalmasok u. 22.). A 8 éve sikeresen működő Dóm Tourist elégedett utasok ezreinek pihenését segítette. Ebben az irodában teljes körű idegenforgalmi szolgáltatást vehet igénybe minden utazni vágyó. Kollégáink magas szintű szakmai képzettséggel és sokéves tapasztalattal állnak ügyfeleink szolgálatára. A Dóm Tourist-Neckermann Partner Utazási Irodában a Neckermann saját turisztikai foglalkási rendszerén keresztül lehetőség van arra, hogy katalógusaink ajánlataiból azonnal lefoglaljuk a repülő vagy autós üdüléseket, körutazást, nyaralást, tengeri és siut, ifjúsági üdülőprogramokat, szállodákat, apartmanokat, panziókat és egzotikus utakat.

Reméljük, megtalálja katalógusainkban az Ön számára legkedvezőbb utazást és hamarosan Neckermann utasként üdvözölhetjük úti céljainkon.  
**NECKERMANN TEAM**

## MESTERTÁR

**KONTÉNERRENDELÉS**  
1-3-4-5-6-7-8-10 m<sup>3</sup>-es  
Tel.: 440-584, 30/99-77-990  
PINTÉR KONTÉNER Kft.

Homok, kő, sóder  
szállítása olcsón.  
06-30/9463-583

**EXTRA** TEHER 1-20 t-ig  
336-660  
ANYAGBESZERZÉS,  
KÖLTÖZTETÉS, FIX, BILLENC,  
DARUS, MULTIKAR, KONTÉNER

**TV-szerviz**  
Bauer Gábor  
72/212-362, 06-30/3060-177

**KÖLTÖZTETÉS  
HÉTVÉGÉN IS**  
72/251-285  
06-30/9015-284  
mérsékelt áron

Homok, beton, sóder  
szállítása.  
Tel.: 72/440-584  
Érdeklődjön, megéri!

**REDŐNY, RELUXA**  
Harmonikaajtó,  
szalagfüggöny, árnyika,  
napellenzők, szúnyogháló,  
rolettakészítés, -javítás  
közvetlen a gyártótól.  
Tayton árnyékolástechnika.  
(Ingyenes felméréssel!)

Tel.: 72/525-899,  
30/959-6556

**Szállítás, költöztetés!**  
Bútor, építőanyag stb.  
Darus IFA, multikar,  
ponyvás kisteher.  
Tel.: 20/982-8630, 72/311-076

**HOMOK, KŐ,  
SÓDER**  
331-800

**1m<sup>3</sup>-ES KONTÉNER**  
Tel.: 72/440-584  
PINTÉR KONTÉNER

**KÖHALMI KONTÉNER**  
Mobil:  
06-30/  
9463-583  
Tel.: 71-33-33  
1-3-4-6-7m<sup>3</sup>-ig  
Le nyitható 6-7 m<sup>3</sup>-es konténerek

**TÖRMELEK  
KONTÉNER**  
241-804  
6-8 m<sup>3</sup>-es  
lenyitható  
1-3-4-5 m<sup>3</sup>-es  
Megrakással is.

72/447-144, 20/9362-775  
NORV  
**LEGKEDVEZŐBB**  
MINISZER  
MÁZOLÁS, TAPÉTAZÁS  
**FESTÉS-**

**VARRÓGÉP, MOSÓGÉP,  
PORSZÍVÓ JAVÍTÁS.**  
443-824, MURÁNYI

**ÚTÁTLÖVÉS  
CSÖTÖRÉS?**  
FELBONTÁS NÉLKÜLI CSÖCSERE!  
DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS WOMA-VAL IS  
VASCÓPIAC 150-600 Ø-ig.  
TKK, KER. ÉS BONTÓ  
72/438-456 Hosszú cég.

**DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS,  
PECSETT INGYEN KISZÁLLÁSSAL.**  
VÍZVEZETÉK-SZERELÉS  
Tel.: 72/438-456, 20/9372-606

**KÖLTÖZTETÉS-FUVAROZÁS**  
72/267-192, 30/253-72-88

**PECSEI PLATÓTEHER**  
1-12 tonnáig  
fix, billencs, darus, multikar,  
konténer, földmunkagép  
441-195

**Kárpitozott bútorok áthúzását vállalom.**  
díjtalan szállítás  
szövetválasztási lehetőség  
Józsa kárpitos. Tel.: 30/291-8970 vagy 72/446-399

**Redőny, reluxa,**  
harmonikaajtó, szalagfüggöny, hevederzár, napellenző, szúnyogháló.  
Árnyika készítése és javítása 20-40% árkedvezményrel, garanciával.  
Tel.: 72/437-946

**REDŐNY** fémből, fából, műanyagból,  
szalagfüggöny, reluxa, har-  
monikaajtó, hevederzár, ponyvacseré. 0-60%,  
kamatmentes részlet. Kérjen árajánlatot,  
megtudja, ki dolgozik a legolcsóbban. 72/259-781

**HŰTŐGÉPJAVÍTÁS**  
HELYSZÍNEN 1 ÉV GARANCIÁVAL.  
HŰTŐCENTR BT. Pécs, Megyeri u. 25.  
Telefon: 72/516-668, 06/20/9378-498

**KÖLTÖZTETÉS-SZÁLLÍTÁS**  
72/241-741, 30/901-3722

Antik és  
modern bútorok  
felújítását, kárpitozását  
szövetválasztási és szállítási  
lehetőséggel vállaljuk.  
Ingyenes felmérés.  
NYUGDÍJASOKNAK INGYENES SZÁLLÍTÁS!  
06-20/398-1120, 72/226-833, 9-17-ig

**MINI-VILL Bárhol és bármikor**  
hűtő és háztartási gépek gyors javítása  
370-380, 30/9574-026 Szekszárdi István

**TELEFONSZERVIZ**  
Pécs, Jókai u. 42. Tel.: 72/510-500  
**TELE SOUND**  
BETÉTI TÁRSASÁG  
Panasonic, GSB, TELEFONOK SZERVIZE

**SÓDER DEPÓ**  
Sóder, kő, homok, zúzott  
kő, folyami homok  
eladás, rendelés esetén  
olcsó házhoz szállítás.  
Északmegeyer-dűlő,  
Szilva u. kereszteződés.  
Tel.: 72/713-333

**Költöztetés-  
bútorszállítás.**  
Tel.: 30/9470-728

**KÖHALMI KONTÉNER**  
1m<sup>3</sup>-es konténer  
Tel.: 71-33-33

Az apróhirdetéseket a [www.deliextra.hu](http://www.deliextra.hu) web címen is olvashatják

**A Baranya Megyei Múzeumok Igazgatósága**  
(Janus Pannonius Múzeum) állandó pécsi kiállításainak  
téli nyitvatartási rendje  
2002. november 7 - 2003. március 31.

**10.00-16.00 óráig tart nyitva**  
Zsolnay kerámia kiállítás (Pécs, Káptalan u. 2. Tel.: 72/324-822)  
Amerigo Tot kiállítás (Pécs, Káptalan u. 2. Tel.: 72/324-822)  
Vasarely Múzeum (Pécs, Káptalan u. 3. Tel.: 72/324-822)  
Csontváry Múzeum (Pécs, Janus Pannonius u. 11. Tel.: 72/310-544)  
Modern Magyar Képtár I. (Pécs, Káptalan u. 4.)  
Modern Magyar Képtár II. (Pécs, Papnövelde u. 5.)  
Múzeum Galéria (Pécs, Káptalan u. 4. Tel.: 72/324-822)  
Ókeresztény Mauzóleum (Pécs, Szent István tér 12. Tel.: 72/312-719)  
Természettudományi Kiállítás (Pécs, Szabadság u. 2.) Tel.: 72/213-419  
A fenti kiállításokban a szünnap: hétfő

**10.00-14.00 óráig tart nyitva**  
Régészeti kiállítás (Pécs, Széchenyi tér 12. Tel.: 72/312-719)  
Néprajzi kiállítás (Pécs, Rákóczi u. 15. Tel.: 72/315-629)  
Várostörténeti kiállítás (Pécs, Felsőmalom u. 9. Tel.: 72/310-165)  
A fenti kiállításokban a szünnap: vasárnap és hétfő

Ezekben a kiállításokban előzetes bejelentkezés alapján, legalább 5 nappal  
a tervezett program előtt, csoportos látogatás 16.00 óráig lehetséges.

**Ideiglenesen zárva tart**  
Martyn Múzeum (Pécs, Káptalan u. 6. Tel.: 72/324-822)  
Nemes Endre Múzeum (Pécs, Káptalan u. 5. Tel.: 72/310-172)  
Schaár Erzsébet: "Utea" (Pécs, Káptalan u. 5. Tel.: 72/310-172)  
Reneszánsz Kötár (Pécs, Káptalan u. 2. Tel.: 72/310-172)  
Ezekben a kiállításokban előzetes bejelentkezés alapján, legalább 5 nappal  
a tervezett program előtt, csoportos látogatás 16.00 óráig lehetséges.

**„PEST NEM CSAK A PESTIEKÉ!”**  
Az **ALMÁRIUM** Internet, Kulturális és  
Irodalmi Szalon ajánlata november hónapra

**november 10. vasárnap** Goldoni: Chioggiai  
csetepaté, Új Színház, 15 óra **4500 Ft/fő**

**november 18. hétfő** Háy János: A Gézagyerek,  
Debreceni Színház vendégjátéka a Bárkában  
19 óra **4000 Ft/fő**

**november 22. péntek** Weöres Sándor: Szent  
György és a sárkány, Katona József Színház  
19 óra **4500 Ft/fő**

**november 23. szombat** Spiró György: Fogadó  
a Nagy Kátyúhoz, Bárka Színház 19 óra  
**3800 Ft/fő**

**november 23. szombat** Molière: Tartuffe,  
Katona József Színház 19 óra **4500 Ft/fő**

**november 24. vasárnap** Pirandello: Hat  
szereplő szerzőt keres, Bárka Színház 19 óra  
**4000 Ft/fő**

Az árajánlat tartalmazza az oda-, illetve visszaút  
útiköltségét is. Szállítás 17 fős mikrobuszal. A  
látogatások igény szerint kiegészíthetők az új  
Nemzeti Színház megtekintésével!

**Jelentkezni az Almárium címén:**  
Kozármisleny, Március 15. tér 3. Telefon:  
72/570-237 vagy 20/9720-174

**2 HETES REJTVÉNY!**

A helyes megfejtők között a **Bútorvilág Lerakat**  
(Pécs, Siklósi út 3. Tel.: 72/508-626, nyitva: H-P: 8.30-17.00, Sz: 9.00-12.00)  
ajándékát,  
egy **TV-állványt sorsolunk ki 12.800 Ft**  
értékben.  
Beküldési határidő:  
2002. november 22. péntek.  
A két megfejtést együtt, nyílt levelezőlapon  
várjuk a Déli Extra szerkesztőségében  
(Pécs, Rákóczi út 55.).

**BÚTORVILÁG  
LERAKAT**

**2/1.**

CSENDES TERÜLET PÉCS BELVÁROSÁBAN	NORVÉG KÖZ. MONDÁS 1 RÉSZE	EGYIK TERMÉKE A CSO- KOLÁDÉ	LOMBOS NÖVÉNY RÉSZE TÖPRENG	FRANCIA AUTÓJEL ÁZSIAI VADLÓ	KÉST FENŐ	A FELÜ- LETÉRE MÁZOL	A KÖZ- MONDÁS 2 RÉSZE
MEGLELI AZT A HELYET							
CIPŐ- TISZTÍTÓ ESZKÖZ							
KÉNYŰR BŐR			LEKVÁROS BAGDAD A FŐ- VÁROSA				
LÁNYNÉV KATONAI KIHALL- GATÁS				A SZÜRET ÉVSZAKA TÖRÖK AUTÓJEL			
SORVÉGI DALMÁT VÁROS LAKOSA					NÉMA TANULI SZT IST- VAN FIA		KÉRDŐ- SZÓCSKA KÖZÉPEN RÁAD!
TEMPUS SÉRÜL A CSONT LÁBVÉGI		KÁLILUM		KAIRÓGI			
1/2 OTÓSI		BEATLES- DOBOS (RINGO)		ÉPÜLET- SZÁRNY			
ODÁB- CSÜSZ- TATÓ			ANGOL VILÁGOS SÓR OLAJZÖLD			UGYAN, DEHOGYI! DECEM- BERI	
EME					PÁRT! SPEN- CER- SZINÉSZ		
FÉRFINEV, HUN URAL KODÓ IS				DISZ- TEREM KÖZÉPEN LES!			
LITER	É				SOR- SZÁM- NÉV- KÉPZŐ		

**FF Divatáru (Pécs, Rákóczi u. 57.)**  
A Déli Extra október 27-ei keresztjejtényének megfejtése:  
„Egyetlen dolgom e földön a szeretet.”  
A helyes megfejtést beküldők közül **Kovács Márton**  
(Pécs, Alajos u.) számára kedvezett a szerencse, ő nyerte a  
**FF Divatáru 5.000 Ft-os pulóverét.** Gratulálunk!  
**Nyereményszelvényét a Déli Extra  
szerkesztőségében veheti át!**

**Horoszkóp november 7-14 ig.**

**2002-ben is  
KERESZTESSY OPTIKA**  
Pécs, Mátyás király u.-Jókai u. sarok Tel.: 72/336-304  
Nyitva: 9-17 ig. **COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT**  
Rendel: Dr. Karsay Vera hétfő-szerda-péntek 14-16-ig

Egy pár **CARLET 1,5 GRADAL TOP** multifokális lencse vásárlásakor 1 pár  
belső multifokális lencsét kap ajándékba!  
**SZTK-VÉNY FELÍRÁS, BEVÁLTÁS**

**Bak**  
Ezen a héten igyekszik mindent egyedül intézni, hajtja a vágó, hogy mindent megismerjen, nehogy lemaradjon valamiről. Nem árt, ha visszafog lendületéből. Legyen óvatos! A csütörtök remekül alakul.

**Vízöntő**  
Nagyvonalú és segítőkész. Barátok veszik körül. Ne hagyja azonban, hogy jószívűségét kihasználják. Kapcsolata felhőtlenül alakul. Kellemes meglepetésben is része lehet. Figyeljen a szerdára!

**Halak**  
Egészségügyi problémái adódhatnak a héten, s ez kihat a munkájára is. Lépjön túl az élet nehézségein és élvezze az apróbb örömeiket. Egy kedvére való, váratlan utazásra is számíthat a napokban.

**Kos**  
Álmodozó, bár ha munkáról van szó, megállja a helyét. Ha bátorítják és segítik, akkor most az élvonalba kerülhet. Kitartása is segíti ebben. Ha még nem találta meg az igazit, most érdemes keresni! Szerencsés napja lehet a kedd!

**Bika**  
Öntudatos, ugyanakkor romantikus és szeretetreméltó. Környezete igyekszik kihasználni a jó tulajdonságait. Válogassa meg, kit enged közel magához! Családi élete harmonikusan alakul. A hét vége frenetikus lesz!

**Ikrek**  
Ezen a héten nem lesz oka aggodalomra. Kreativitását hasznosíthatja ezekben a napokban. Anyagi helyzetében is pozitív változás várható. Próbálja rangsorolni munkáját, meglátja, minden könnyebben alakul.

**Rák**  
Barátai megörökölnék Önre egy apróság miatt. Sikere érdekében próbáljon megújulni. Makacssága átsegítheti a problémákon, bár sokszor keményen kell harcolnia az igazáért. Hét végén pihenjen, aludjon sokat.

**Oroszlán**  
A csillagok állása szerencsét jelez. Ha visszavenne túlpörgött élet- és munkatempójából, azt egész szervezete meghálálna. Legyen elővigyázatos, próbáljon meg pihenni és élvezze az életet! No és ne feledje megvenni az e hetit!

**Szűz**  
Lendületes munkabírása ezekben a napokban meghozza gyümölcsét. Ház körüli teendőit azonban most más igazán nem halogathatja! Egészségének jót tennie a rendszeres mozgás, séta vagy kirándulás.

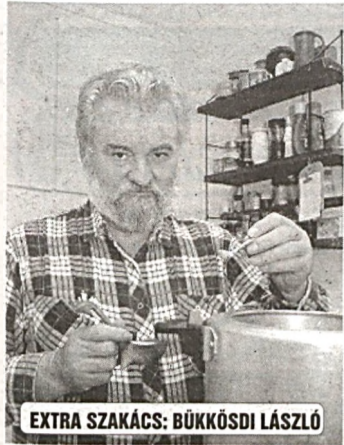
**Mérleg**  
Kellemes nappalok, forró éjszakák várják a Mérleg-jegy szülötteit. Élvezze, hogy harmonikus párkapcsolatban él. Szeret világot látni, utazni. Nos ezen a héten erre is lehetősége nyílt. Szerencsés napja a péntek.

**Skorpió**  
Átmeneti sikerekre számíthat, de előbb utóbb kiderülhet, hogy a kerülőutak nem mindig szerencsések. Ne legyen önző, próbálja meg mások szempontjait is figyelembe venni. Figyeljen a keddre!

**Nyilas**  
Családi nézeteltérések ronthatják el napjait, bár ebben Önnek is jelentős szerepe lehet. Igyekezzen munkájában helytállni. Vannak, akik örülnének kudarcának. A hét végén nyugodtan pihenhet, kikapcsolódhat. Olvasson!



## CSAK ÍNYENCEKNEK



EXTRA SZAKÁCS: BÜKKÖSDI LÁSZLÓ

A népi gyógyászat évszázadok óta tudja, hogy a savanyú káposzta legfontosabb egészségvédő ételeink egyike. Most finn tudósok bebizonyították, hogy a rák kialakulásának hatékony ellenszere.

## NÖVÉNYEVŐKNEK

## Babos káposzta:

A beáztatott babot sós vízben, 1 szál lestyánnal, kevés borsikafüvel puhára főzzük. Közben félig megfőzünk babér-

leveles, sós vízben ugyanannyi kimosott savanyú káposztát. Egy fej, apróra vágott hagymát margarinon megüvegesítünk, pirospaprikát oldunk benne, rádobunk apró kockákra vágva egy kisebb zellert. Pörköltszerűen megpároljuk. A leszűrt babot és káposztát a zellerpörköltre dobjuk, átforgatjuk, a bab főzőlevével kicsit megsegítve összepároljuk. Vékony, fokhagymás rántással berántjuk. Ha főlfort, kefirrel vagy tejföllel, párolt gabonával tálaljuk. (A hüvelyes és gabona együtt teljes értékű fehérjét ad.)

## Káposztás gombóc:

Egy kg lisztből 1 tojással, sóval kelt tészta dagasztunk. Amíg kel, zsiradékban, fedő alatt megpárolunk 1 kg kifacsart savanyú káposztát kevés bazsalikkal, fél aprított hagymával, 1 szem, kis kockára vágott almával. A kelt tészta kinyújtjuk, nagy kockákra vágjuk. Mindre teszünk 1 kk párolt káposztát. Gombóccá hajtogatjuk, sodorjuk. Forró, sós vízben kifőzzük. Vajban pirított zsemlemorzssal hintjük. Ha

nem cukrosan esszük, tegyünk a töltelekbe borsot is. Tejföllel vagy joghurtal leöntve kínáljuk. Köretnek is adhatjuk peccsenyékhez, morzsa nélkül.

## Gombás székelykáposzta:

Apróra vágott, 1 kg gombát 1 cs petrezselyemmel, 1 fej hagymával, sóval zsiradékban megpárolunk. Pirospaprikával megszórjuk. 1 kg kimosott savanyú káposztát is megpárolunk zsiradékban, borsikával, bazsalikkal ízesítve. Összekeverjük a két ételt. 2 dl tejfölben elkeverünk 1 dl paradicsomlevet, 1 ek lisztet. Ezzel behabarjuk. Összeforraljuk.

## RAGADOZÓKNAK

## Babos káposzta:

Mint a növényevőknel, csak zeller helyett tegyünk fej- vagy csülökhúst a pörköltalapra.

## Gombás székelykáposzta:

Mint fent, csak amikor a gomba megüvegesedett, apróra vágott csontos húst - pl. oldalast - teszünk bele. Pulykanyesedékekkel is jó.

## LÁSSÁTOK FELEIM

## Hogy tovább éljen a hagyomány



Horváth Norbert fotója a Baranya Táncgyűttes próbáján készült.

Sokan, sokféleképpen megfogalmazzák már, hogy jövődől nincsen a múlt ismerete, tisztelete nélkül. Ez a néphagyományra, népművészetre is igaz. Többek között ezt tartotta szem előtt a Baranya Kulturális Egyesület, amikor 2002 szeptemberében alapfokú művészeti iskolát hozott létre. Pécssett ez az egyetlen intézmény, amely iskolai keretek között oktatja a néptáncot. Bálint Éva igazgató, valamint három főállású és hat óráadó pedagógusa őszinte hittel vallja: kultúránk szerves része gazdag néptánc- és népdalkincsünk, melynek továbbadása, életben tartása kötelező. Tapasztalataik szerint nem igaz az, hogy a mai gyermekeket nem érdekli a néptánc. Igenis nyitottak, fogékonyak rá, érdeklődőek, ha hozzáértő tanárok foglalkoznak velük. A művészeti iskola öt telephelyre: a Ciszterci Rend Nagy Lajos Gimnáziumába, a Kodály Gimnáziumba, a Magyar-Német Nyelvű Iskolaközpontba, Miroslav Krleža Horvát Iskolába és a Bártfa Utcai Általános Iskolába járnak ki a Táncművészeti Főiskola néptánc tagozatát vég-

zett (illetve most végző) oktatók, s egy ének-zene szakos tanár, akik államilag előírt tanterv alapján dolgoznak. (Az említett iskoláknak csak termet kell biztosítaniuk, a pedagógusokat a Baranya Kulturális Egyesület fizeti és foglalkoztatja.) A tizenkét éves, felmenő rendszerű képzésben komplex tudáshoz jutnak a gyerekek: néptánc, népdal, folklorismeret és néprajz szerepel a tantárgyak között. A tanterv nyolcvan százaléka kötött, a fennmaradó húsz százalékban az adott iskola igényeit veszik figyelembe. Így van, ahol a német vagy a horvát nyelvterület táncaira is komoly hangsúlyt fektetnek. Idén 224 gyermek kezdte meg náluk tanulmányait. A legfiatalabb hat, a legidősebb tizenhét esztendő. Aki végigjárja a teljes képzést, profi táncosná érkezik, s várhatóan nem jelent majd gondot számára a táncművészeti főiskolai felvételi sem. Jeránt György, a Baranya Táncgyűttes vezetője azért is fontosnak tartja a néptáncoktatás ezen formáját, mert a nyolcvanas évekhez képest érezhetően visszaszorult a táncmozgalom, s

míg tizenöt-húsz esztendeje tömegeket mozgató meg, ma nagyon kevés fiatal foglalkozik a népi kultúrával. Reményeik szerint (az új oktatási forma eredményeként) néhány éven belül ez is gyökeresen megváltozik. Utánpótlás nevelődik, s lesz, aki művelje és méltóképpen továbbvigye a néptánc hagyományt.

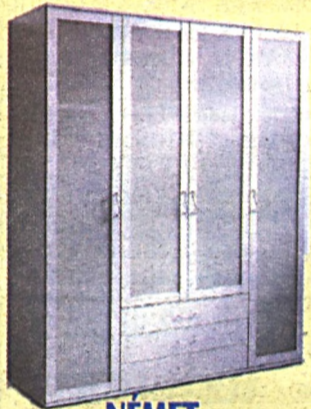
Ha minden jól megy, 2003 tavaszán már közönség elé is léphetnek a gyerekek. Am ehhez igen sok pénzre van szükség, ugyanis a ruhák rendkívül drágák. Egy pár csizma huszonöt ezer forintba kerül, s például egy mohácsi sokác népviselet táncosként hatvanhetvenezer forint.

Az iskola pedagógusai szeretnék, ha két év múlva félezer tanulóval foglalkozhatnának. Miként a Szeged Táncgyűttes is, melynek tagjai négy éve oktatnak hasonló keretek között. Az ő segítségükkel indult el a tanítás Pécssett is. S remélhetőleg hasonló sikerrel folytatódik.

Csató Andrea

## PANNÓNIA MÖBEL BÜTORHÁZ

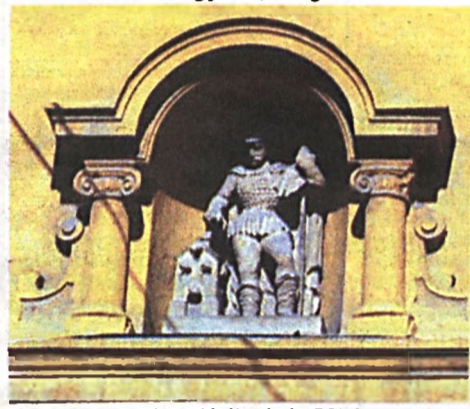
Pécs, Siklósi út 68. Tel.: 72/442-467  
(A temető főbejáratával szemben, a virágpavilonok mögötti udvarban)



NÉMET GARDRÓBSZEKRÉNYEK ÉS KONYHABÜTOROK  
20% KEDVEZMÉNYELI

## SZEMFÜLES JÁTÉK 4/1

Hol láttam? A játék folytatódik.  
Városunkban annyi láttnivaló van, mely mellett nap mint nap elmegyünk, mégsem vesszük észre!



Nos hát, pécsiek!  
Ezentúl fel a fejjel, nézzünk körül!

A beküldési határidő:  
2002. december 5.

A négy megfejtést a játék végén EGYSZERRE, NYÍLT LEVELEZŐLAPON a Déli Extra (7621 Pécs, Rákóczi u. 55.) szerkesztőségébe várjuk.



A helyes válaszokat beküldők között a FOTOPUS KFT. ajándékát, egy SOLIGOR fényképezőgépet sorsolunk ki!



# Di152

## Az iroda multifunkciós központja

DiALTA

## Nyomtatás

Percenkénti 15 oldal, bármely munkaállomásról

## E-mail küldés

Percenkénti 15 oldal különféle kreatív szerkesztési funkciókkal

## Faxolás

33.6 kbps-os nagy sebességű átvitel

## Másolás

600 x 600 dpi felbontású, kiváló minőségű szkennelés az eredeti lapadagolóból, vagy közvetlenül a tárgyüvegről

## Szkennelés

Eredeti dokumentumok továbbítása közvetlenül e-mail üzenetenként

Alapgép + nyomtatásvezérlő most 484.000 Ft + ÁFA helyett

# 339.000 Ft + ÁFA

**BÜROMARK**  
IRODATECHNIKA ÉS NYOMDATECHNIKA

7624 Pécs, Kodály Zoltán u. 3.  
Telefon/Fax: 72/212-368, 213-752  
Mobil díszpécs: 20/9169-284  
email: buro@buromark.hu

B-S RENDSZERHÁZ

**BAU**  
ÉPÍTŐANYAG TELEP  
ABALIGET, TEL.: (72) 498-604  
PÉCS, ÁLMOS u. 3. TEL.: (72)315-576  
(volt panelüzem)  
NYITVA: HETFŐ - PÉNTEK 8 - 15-IG  
"BÉVCELL"  
POLISZTIROL HŐSZIGETELŐ LAPOK  
14.700 Fj/m<sup>2</sup>  
NYILÁSZÁRÓ AJANLATUNK  
BEJÁRATI AJTÓK 34.600 Ft -tól  
BELTÉRI AJTÓK (75x210, 90x210, 100x210)  
FAROSTLEMEZBŐL 10.474 Ft -tól  
FENYŐFÁBÓL 30.947 Ft -tól  
ABLAK ÜVEG NÉLKÜL 6.985 Ft -tól  
(60x60 - 180x150)  
ABLAK HŐSZIGETELŐ ÜVEGGEL 11.724 Ft -tól  
(60x60 - 180x180)  
FAGYÁLLÓ HASÍTOTT HOMOKKŐ LAPOK,  
OSB LEMEZEK,  
LEIER TERMÉKEK,  
KERTI TÁMPAL ELEMÉK  
ARAINK AZ ÁFA-T TARTALMAZZÁK

Próbálja ki!  
ARANY ÉKSZERÉRE  
LEGMAGASABB  
ZÁLOGHITEL  
FOLYÓSÍTÁS AJÁNDÉKKAL  
Zálogház Ékszerbolt  
Pécs, Perczel u. 27. és  
1. em. Új FORRÁS üzletház

internet  
drávanet  
akció!  
Dráva ADSL EMINENS\*  
Tanév eleji kedvezmény diákoknak  
nettó 8500 Ft/hó  
(bruttó 10625 Ft)  
\*a kedvezményt kizárólag diákigazolvánnyal rendelkező, nappali tagozatos diákok vehetik igénybe  
Drávanet Rt. 7624 Pécs, Őz u. 5. Tel.: (72) 504-000 Fax:(72) 310-662  
http://www.dravanet.hu E-mail: info@dravanet.hu

## APRÓHIRDETÉSEK

## FUNDUS INGATLANKÖZVETÍTŐ IRODA AJÁNLATÁBÓL

## - ALAPÍTVÁ: 1990 -

Vállalunk: ingatlanközvetítést (eladás, vétel, csere) teljes ügyintézésrel, ingyenes nyilvántartásba vétellel, ingatlanforgalmi értékbérelést hitelfelvételhez is. telekalakítást, földmérői levélenyiséget, ingatlanjogi tanácsadást.

## A FUNDUS AZ ALAP, AMELYRE BIZTOSAN ÉPÍTHET!

## VÁLLALKOZÓK FIGYELMÉBE!

## ELADÓ

Pécs, a legforgalmasabb úttól melletti üzleti, kereskedelmi szempontból kiváló részen, 1085 nm sik területen lévő, 324 nm alapterületű, esztétikus megjelenésű, igényes kivitelezésű üzlethelyiség 332 nm-es fedett tárolóval 45 MFt+ÁFA

Pécs, az 57-es út mellett vállalkozásra alkalmas, 15 500 nm beépítetlen parterületi közmű elérhetőséggel 30 MFt.

Pécs, a történelmi belvárosban udvarban lévő, fszt+tetőtér-beépítésű, jelenleg is működő szolgáltató egység 20 MFt.

Pécs, a belvárosban 150 és 90 nm nagyságú rakáréplület 100 nm udvarral, együtt vagy külön is eladó 16,5 MFt.

Mecsekoldáson vállalkozásra alkalmas, 284 nm alapterületű épület 1267 nm területtel 6 MFt.

Pécs, a Kőztársaság tér közelében vállalkozásra alkalmas, 400 nm összapterületű négylakásos családi ház 547 nm területtel 60 MFt.

Budai-vámánál iparterületen lévő csarnokok, műhelyek, raktárak szoc. blokkai, irodák eladó.

Budai városrészen bármilyen tevékenységre alkalmas, garzonlakású is átalkatható, 35 nm alapterületű üzlethelyiség 3,1 MFt.

Szabolcsfaluban vállalkozásra alkalmas, 8565 nm területen lévő, 805 nm alapterületű felépítmény (műhely, raktár, szoc. ép., garázs, istálló) víz, villany közművel 38 MFt.

Pécs, a belvárosban 2577 nm nagyságú, összközművel, társasházal beépített építési telek 90 MFt.

## ELADÓ PÉCS

Épülő lakások eladók kulcsrakészen bruttó 230 Eft/nm áron a belvárosban

Mecsekoldáson új építésű társasház lakások (jövő évi költözéssel) eladók

Surányi úton földszinti, 84 nm alapterületű, 2 szoba, étkező téglapleüvel lakás garázzsal együtt 15,5 MFt.

Belvárosban, a Munkácsy M. utcában fszt-í, 104 nm alapterületű, 3 szobás polgári lakás 16,6 MFt.

Belváros közelében magastársas, 91 nm alapterületű, 2 szoba+csellőszobás polgári lakás garázzsal 16,2 MFt.

Belvárosban 110 nm-es, 4 szoba + nappali, erkélyes, 7 éves, tetőtér lakás gépkocsibeállítás lehetőséggel 17 MFt.

Belváros közelében fszt-í, 80 nm-es, 3,5 szobás, gáz központi fűtéses lakás 13 MFt.

Hunyadi úton földszinti, 65 nm-es, 3 szobás lakás garázzsal együtt 14 MFt.

Hermann Ö. utcában magastárs-í, 63 nm-es, 2,5 szobás, erkélyes panellakás fizetési könnyítéssel, 2003 július költözéssel 9,5 MFt.

Rákóczi dombon X. emeleti, 69 nm alapterületű, 3 szobás panellakás 9,5 MFt.

Ybl M. utcában 14 emeleti, 54 nm-es, 2 szoba, étkező, erkélyes lakás 7,5 MFt.

Litke J. utcában IV. emeleti, 61 nm alapterületű, 2 szobás, erkélyes panellakás 7,2 MFt.

IRÓDÁNK: Nyitva tartás: H-P: 8.00-17.00-ig

7621 Pécs, Teréz u. 1.

Tel.: 72/315-549, fax: 72/336-486

e-mail cím: fundus1@axelero.hu - Internet cím: http://www.ingatlanfundus.hu

## LAKÁS

Kertvárosban, a Dr. Boross István utcában I. emeleti, 2 szobás, 54 nm-es lakás-eladó, vagy I.5 szobás, gázfűtéses, belváros közeli lakásra cserélhető. Csere esetén értékegyeztetéssel. Érd.: 30/9468-195

Eladom vagy elcserélem vasasi sorházban kétszintes, 83 nm-es, kazán központi fűtéses, rögzített, garázsos lakásom. Iár: 5,1 MFt. Ugyanakkor keresek Uránvárosban 3 szobás, legalább 95 nm-es téglalakást. Tel.: 72/267-150, 30/413-1270

## LAKÁSOK

## 2002. évi átadással

## KULCSRAKÉSZ AJÁNLATUNK:

✓ 35 m<sup>2</sup>-es (1 szobás lakás+terasz) + 5 m<sup>2</sup>-es tároló bruttó 6,15 MFt

✓ 68 m<sup>2</sup>-es (3 szobás lakás+terasz) + 5 m<sup>2</sup>-es tároló bruttó 12,1 MFt

✓ 68 m<sup>2</sup>-es (3 szobás lakás+terasz) + 80 m<sup>2</sup> kert + 5 m<sup>2</sup>-es tároló bruttó 13,1 MFt

✓ 110 m<sup>2</sup>-es (4 szobás lakás+étkező+terasz) + 5 m<sup>2</sup>-es tároló bruttó 19,6 MFt

és még számos lehetőség közül választhat a kertestől a teraszos lakásig

A MAGNUM LAKÓ-PARKBAN

72/315-821

20/390-8196

Lakás-, jelzőlogóhitelek korrekten. Tel.: 20/966-5528

IV. EMELETI, 2 SZOBÁS LAKÁS KERTVÁROSBAN ELADÓ. 5 MFt. Tel.: 70/314-1714

Lakás-ésszabad felhasználású hitelek teljes körű ügyintézőse. Tel.: 70/272-9406

Pécs, a Kőztársaság tér közelében vállalkozásra alkalmas, 400 nm összapterületű négylakásos családi ház 547 nm területtel 60 MFt.

Budai-vámánál iparterületen lévő csarnokok, műhelyek, raktárak szoc. blokkai, irodák eladó.

Budai városrészen bármilyen tevékenységre alkalmas, garzonlakású is átalkatható, 35 nm alapterületű üzlethelyiség 3,1 MFt.

Szabolcsfaluban vállalkozásra alkalmas, 8565 nm területen lévő, 805 nm alapterületű felépítmény (műhely, raktár, szoc. ép., garázs, istálló) víz, villany közművel 38 MFt.

Pécs, a belvárosban 2577 nm nagyságú, összközművel, társasházal beépített építési telek 90 MFt.

Épülő lakások eladók kulcsrakészen bruttó 230 Eft/nm áron a belvárosban

Mecsekoldáson új építésű társasház lakások (jövő évi költözéssel) eladók

Surányi úton földszinti, 84 nm alapterületű, 2 szoba, étkező téglapleüvel lakás garázzsal együtt 15,5 MFt.

Belvárosban, a Munkácsy M. utcában fszt-í, 104 nm alapterületű, 3 szobás polgári lakás 16,6 MFt.

Belváros közelében magastársas, 91 nm alapterületű, 2 szoba+csellőszobás polgári lakás garázzsal 16,2 MFt.

Belvárosban 110 nm-es, 4 szoba + nappali, erkélyes, 7 éves, tetőtér lakás gépkocsibeállítás lehetőséggel 17 MFt.

Belváros közelében fszt-í, 80 nm-es, 3,5 szobás, gáz központi fűtéses lakás 13 MFt.

Hunyadi úton földszinti, 65 nm-es, 3 szobás lakás garázzsal együtt 14 MFt.

Hermann Ö. utcában magastárs-í, 63 nm-es, 2,5 szobás, erkélyes panellakás fizetési könnyítéssel, 2003 július költözéssel 9,5 MFt.

Rákóczi dombon X. emeleti, 69 nm alapterületű, 3 szobás panellakás 9,5 MFt.

Ybl M. utcában 14 emeleti, 54 nm-es, 2 szoba, étkező, erkélyes lakás 7,5 MFt.

Litke J. utcában IV. emeleti, 61 nm alapterületű, 2 szobás, erkélyes panellakás 7,2 MFt.

## 7621 PÉCS, KIRÁLY U. 7.

TEL.: 72/213-091, 510-657

pentz@magnumlakopark.hu

Pécs, a Kaposvári u. 540 m<sup>2</sup>-es telken 2 generációs, 260 m<sup>2</sup>-es, igényes családi ház garázzsal (pince, prsház), nisztozávalatva, rendezett udvarban, pihenésre szolgáló filigránval eladó. 48 MFt

Pécs, a belvárosban 59 m<sup>2</sup>-es, felújított (parkettás, járólapos), 2,5 szobás, III. em. fűtés mérővel felszerelt, erkélyes panellakás eladó. 7,5 MFt

Pécs, a Király u. közelében, 96 m<sup>2</sup>-es, igényesen felújított I. em. nappali+2 szobás, galériázható polgári lakás udvarhasználatú eladó. 18 MFt

Közvetlen Balaton parti új, társasház lakások parkoló és privát strandhasználatú lakóházak Kedvezményes hitelésszoc. pol. igénybevehető! 199 Eft/m<sup>2</sup>

Pécs-Dainold, jól megközelíthető helyen 135 m<sup>2</sup>-es, nappali + 3 szobás, felújított, belső meandens, elegáns családi ház 899 m<sup>2</sup>-es, panoráma-telekkel, 60 m<sup>2</sup>-es terasszal eladó. 19,5 MFt

Pécs, a Havihegyi u. alatt többgenerációs, felújított családi ház, 3 külön bejáratú, szintenként 85 m<sup>2</sup>-es lakrészrel, 848 m<sup>2</sup>-es, panoráma-telekkel, fedett gépkocsitárolóval eladó. 34 MFt

Órűn 280 m<sup>2</sup> alapterületű ingatlan (9 szoba + konyha, étkező) teljes berendezéssel, 1064 m<sup>2</sup> telken strandhoz közeli, vállalkozás célra eladó.

Pécs-Málom, 996 m<sup>2</sup>-es építési telek villany közművel, fűtőközzel 4,7 MFt (víz, szennyvíz, gázvezeték 150 m-re a telektől)

Kertváros, Fagyongó u. új építésű, 18 m<sup>2</sup>-es garázs eladó. 1,9 MFt

Az Interspar áruházban 12 m<sup>2</sup>-es, 76 m<sup>2</sup>-es és 330 m<sup>2</sup>-es üzletek kiadó

Építőti 2 szobás panel azonnal beköltözhető eladó. Tel.: 72/333-705, 214-583, 30/9169-055

Rózsadomb legcsendesebb részén kiváló elrendezésű, 3 szoba + étkező, világos, tágas téglalakás gázfűtéssel, nagyterasszal eladó. 12,1 MFt, esetleg + garázs. Tel.: 30/9460-555

Sürgösen eladó lakásalakítható, 49 nm-es, gázfűtéses üzlet-iroda a Kálvária közelében, 4,99 MFt. Tel.: 30/9460-555

KÖKÉNYBEN, tóra néző panorámás kert gyümölcsfákkal, kis faházzal eladó. Villany van. Érd.: 72/334-330

KERESÜNK KÉSZPÉNZES ÜGYFELEINK RÉSZÉRE PÉCSI LAKÁSOKAT, CSALÁDI HÁZAKAT, ÉPÍTÉSI TELKEKET.

Részletes kínálatunkat tekintse meg irodánkban, vagy a www.ingatlan-info.hu weboldalon. 7624 Pécs, Szent István tér 3. 7623 Pécs, Nagy Jenő u. 26. Tel: 72/525-130 20/9548418 Tel/fax: 72/210-003 30/9596605 e-mail: manufaktura@axelero.hu

Manufaktura & NYUGATI-MECSEK Kft. INGATLANKÖZVETÍTŐ ÉS ÉRTÉKBESZLŐ IRODÁK

Szolgáltatásaink: Ingatlanközvetítés (eladás, vétel, csere, bérlet) személyre szabott, teljeskörű ügyintézésrel ingyenes nyilvántartásba vétel (közvetítési díjat csak sikeres teljesítés esetén számítunk fel), ingatlanforgalmi értékbérelés, hitelfelvételhez is

**LAKÁSOK:** Király u.: vadonatúj, 124 nm-es, 2 szintes, nappali + 3 szobás, elegáns gáz kp. fűtéses lakás januári átadás. Burkolatok, ajtók kiválaszthatók. Hitel, szoc. pol felvehető. 22,5 MFt

Körösi-Csoma u.: II. emeleti, téglagázos, 40 nm, 1,5 szobás lakás 6,9 MFt

Pécs belváros közepén: most épülő társasházakban jövő évi átadással változatos új lakások és garázsok lehetnek. Hitel, szoc. pol felvehető!

Felsőmalom u.: 170 nm, 2 szint, nappali + 5 szoba, boltosított, történelmi hangulatú, gáz kp. fűtéses új lakás-házrészből átadással. Burkolatok, ajtók kiválaszthatók. Hitel, szoc. pol felvehető 26,5 MFt.

Várady Antal u.: 120 nm, nappali + 3 szobás, gáz kp. fűtéses, I. em. lakás 43 nm irodával 26,5 MFt.

Ényezd u.: XIX. 2 szobás, teraszos panel 5,2 MFt

Ényezd u.: XVII. 2 szobás, teraszos panel 5,2 MFt

Pécs belvárosban I. em., 120 nm-es, 3 szoba + hallos nagypolgári lakás gázfűtéssel 13,9 MFt.

**ÉPÍTÉSI TELKEK:** Nagykozár: 1700 nm, jó fekvésű építési telek, közművek 70 méterre 2,0 MFt.

Nagykozár: 650 nm, jó fekvésű építési telek, közművek a telek előtt 2,2 MFt

**CSALÁDI HÁZAK:** Nagypostavölgy, 900 nm telken új, kétszintes, 150 nm, 4 szobás, gáz kp. fűtéses cs. ház garázzsal 27,5 MFt.

Pécs, a Rigóder és Hársfa u. környékén családi házak 22- 25 MFt között.

Zsolnai utca: 560 nm parkosított telken igényes családi ház 90+132 nm, garázzsal, 100 nm beépíthető tetőtérrel 44,8 MFt.

Bálicsi útszomszédság: 3 szintes, 270 nm, nappali + 3 szoba + dolgozószoba sorház + garázs + 4 helyiséges alagsor 29,0 MFt.

**Turizmusra alkalmas festői falucska**ban fejleszhető 5 ingatlan, csomagban eladó (patak, malom, nagy gazdahan, telkek). Iár: 19,9 MFt. Tel.: 30/9460-555

**Déli Ipari úton** telephelynek is alkalmas, 900-3200 nm-es területek eladók. Iár: 3,5-9,9 MFt. Tel.: 30/9460-555

**BELVÁROSI, 160 NM-ES, IGÉNYES, ÚJ CSALÁDI HÁZ ELADÓ.** IÁR: 35 MFt. Tel.: 70/318-4000

**INGATLANKÖZVETÍTÉS, PÉCS, CITROM U. 2. I. EM.** www.melitta.hu. Tel.: 70/318-4000, 72/214-066

**ÜGYFELEIM RÉSZÉRE KERESÜNK KERTVÁROSI ÉS BELVÁROSI LAKÁSOKAT, CSALÁDI HÁZAKAT.** Tel.: 70/318-4000, www.melitta.hu

**LAKÁSHITELEK GYORSAN!** Tel.: 20/966-5528

**Üzlet, telephely kiadó, eladó.** Tel.: 20/9310-555

**Surányi úti felújított, 30nm-es üzlet** bármely tevékenységre kiadó vagy átadó. Tel.: 30/979-0639

**Citrom utcában** parkolókat bérelhetőek. Tel.: 30/9467-311

**Borostyán utcában** 3 szobás családi ház kiadó. Ár: 50 Eft+rezi, 3 hó kaució. Tel.: 20/205-0244, 72/332-314

**Szabadság utcában** üzlethelyiség kiadó. Tel.: 30/946-7311

**Belvárosi 33 nm-es, utcafronti, alagsori helyiségek kiadó, eladó az Alkotmány utcában.** 30 Eft+rezi, 3,8 MFt+ÁFA. Tel.: 30/9166-444, 72/446-148

**SZAKSZERVEZETEK HÁZÁBAN IRODÁK BÉRELHETŐK. Érdeklődni: 72/332-822**

**Albérletben lakók, figyelem!** Legkedvezőbb hitelkonstrukció felvétele! Havi albérleti díjat saját lakásának törlesztésére fordítva juthat otthonhoz. Szoc. pol. igénybevételevel, állami támogatással, teljes körű segítségnyújtással állók szíves rendelkezésére. Hívjon most! Tel.: 30/975-4147

**Kertvárosi másfeles, bútorozott lakás kiadó november 5-től 33 Eft+rezi+20 Eft kaució.** Tel.: 72/413-147

**Palotabozsok központjában parasztház nagy telekkel eladó. Gazdálkodásra vagy hétvégi háznak kiváló. Érd.: 72/525-077, 20/921-8813**

## INGATLAN

Kozármislenyben eladó a horgászto közelében 600 n-öl gyümölcsös és szőlő hétvégi házzal, a ház tetőtér-beépítéses, kb. 50 nm + pince és szerszám kamra. Tel.: 72/241-089, 20/923-1592

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

Pécs, a Cserebogár-dűlőben, panorámás helyen hétvégi ház (szoba, üvegezett terasz, clötér) prsházzal, pincével, 878 nm bekerített szőlővel, gyümölcsfákkal, építési lehetőséggel eladó. (Víz, villany van.) Tel.: 72/443-328

## APRÓHIRDETÉSEK

## ÁLLÁS

**Csemegepultosokat, hús-, hentesárú eladót és henteseket keresünk. „November” jeligré**

**UNION BIZTOSÍTÓ**  
A WIENER STÄDTISCHE-COOPORT TAGJA  
**pénzügyi tanácsadót felvesz.**  
Előny: felsőfokú végzettség, értékesítési gyakorlat, vidéki lakhely.  
Érd.: 72/512-800, 30/9477-708, Baloghné.

**Nagykonyhai tisztítószerek gyártásában, értékesítésében nemzetközi kapcsolatokkal rendelkező cég keres: TERÜLETI KÉPVISELŐ**  
munkatársat Zala, Somogy, Tolna, Baranya megye területére.  
Jelentkezést fényképpel ellátott, részletes szakmai önéletrajzzal az alábbi címre kérjük:  
Bio-Fermenta Kft. 7624 Pécs, Barbakán tér 1. Tel: 72/510-807.  
e-mail: kovacs.barna@biofermenta.hu

**Cukrászdába felvételt keresünk:**  
szakképzett, gyakorlatilag rendelkező cukrászt és eladót. Jelentkezni személyesen.  
Naponta: 10.00 - 12.00 óráig.  
Magda Cukrászda Pécs, Kandó K. u. 4.

Kozmetikus tanuló felveszek. Tel: 72/214-196, 20/355-1938  
Szakképzett, nyugdíjas ápolónő másodállást - betegápolás, gyermekfelügyelet stb. - vállal. „Gyermekápoló” jeligré a szerkesztőségbe.  
Kömvést, segéd munkást keresek hosszú távra, 3 hónap után külföldi munkalehetőséggel. Jó kereseti lehetőség. Tel: 20/442-1342  
50-80 EFT másodállásban. Tel: 72/437-839, 30/9163-373  
A Glück-Fa Bt. asztalosokat, ill. festőt felvesz. Tel: 72/252-881  
Villanyszerelőket felveszünk. Tel: 20/9622-455  
Angoltanárt keresek délelőtti órára. Tel: 30/243-8786  
C, E kategóriás, hivatásos jogosítvánnyal rendelkező sofőr keressünk bűntörölt. Tel: 72/508-626, 20/9115-175  
Kömvést és segéd munkásokat alkalmazunk Pécs vonzásköréből. Tel: 30/306-1462  
Építőiparban jártas segéd munkást alkalmazunk. Tel: 72/446-148, 30/9166-444  
Azonnali munkalehetőség rész- és főmunkaidőben, időpont-egyeztetés. Tel: 20/392-2560  
Kleoban végzett pedikűrös gyakorlattal állást keres. Tel: 70/299-0544  
Festőt felveszek. Tel: 20/390-9597  
Belvárosi élelmiszerüzletbe szakképzett, gyakorlatilag rendelkező eladó hölgyet felveszek. Tel: 70/500-9828  
Szabó végzettséggel, eladói gyakorlattal állást keresek, vagy kézbesítői, gyermekfelügyelet, főzés, bevásárlás, iroda-, lakástakarítás, egyéb tisztasági munka is érdekel. Tel: 72/212-955, 30/434-0705  
Szilikát gépészmérnök, enrgerikai szakmérnök állást keres. Tel: 30/485-7584

**OKTATÁS**  
Korrepetálás 1-5. osztályig. Tel: 72/236-580  
Táncdalénektanítás. Tel: 20/966-5528  
Fizikából, matematikából középiskolások korrepetálását, felvételre felkészítést vállalja szaktanár. Tel: 72/215-164, 70/259-4549  
Orosztanárt (anyanyelvűt) keresek, esetleg angol tanítók cserébe. Tel: 72/221-196  
Angol nyelvből tanítást és fordítást vállal nyelvtanár februárig. 72/221-196  
Hogyan lehet sokat javítani a tanulmányi eredményeden? Hívjál, megmondjuk! TSK Pécs Tel.: 30/500-7835

**ÁLLAT**  
Spániel kölykök eladók. Tel: 72/234-105, 30/474-4093  
Basset hound (Balázs) 2 éves, kitűnő vérvonalú trikolór kan fedez. Tel: 30/263-9010, Pécs.

**ÁLLAT**  
Horgászegyesületek, halkereskedők! Piaci ponty, amúr, busa halam van eladó. Tel.: 30/2987-988

**ÁLLAT**  
Nálunk megtalálja az igazit...  
trudatlanban önmagát is felhívására nyitja, hogy megismerkedjen a társaság tagjaival, a természetben. Személyesen, ingyenesen, maximális információval várjuk a helyi kapcsolatra végző érdeklődőket.  
Pécs, Szigeti út 44. Tel: 72/525-804, 20/929-2521

**ÁLLAT**  
Mindennemű karosszéria munka, zöldkártya, műszaki vizsga rövid határidővel. Tel.: 20/985-8315  
Cseréptető-javítást, lapostető-szigetelést, kőművesmunkát vállalunk anyagbeszerzéssel, vidéken is. Egyedülállóknak és nyugdíjasoknak érdekelemmel. Megrendelhető 19 órától: 72/253-287, napközben: 30/260-9169  
KONYHABÜTÖRÖK, BEÉPÍTETT SZEKRÉNYEK KÉSZÍTÉSE. TEL.: 20/310-6071  
Nyílászárók szigetelése svéd technológiával. Passzítás, zárbeállítás. Tel: 72/448-905, 20/448-3101  
Magánnyomozó. Tel: 70/211-5577  
Sofőrszolgálat. Tel: 70/213-0328  
PARKETTÁZÁS, PARKETTA-CISZOLÁS. TEL: 70/2150-154  
HEVEDERZÁRAK. Tel: 72/313-864, 30/364-7905  
Parkettacsiszolás. Tel: 20/3476-870  
Kárpitosmunkák. Tel: 72/411-326  
FAKIVAGÁS, DARABOLÁS. TEL.: 70/263-2488  
Parkettázás, PVC-, szőnyegpadlózás. Tel: 72/713-320, 30/227-7427  
Mindenféle kőműves- és hidegburkoló munkát, valamint kőmunkát vállalok. Érd.: napközben 30/256-6048, este 72/320-448  
Bádogos: precíz munka, korrekt ár. Tel: 72/410-204, 30/316-8138  
Gipszkartonozás. Tel: 72/213-919, 20/205-1350  
Villanyszerelés, hibaelhárítás. Tel: 30/546-9500  
Villanyszerelés. Tel: 30/323-8265  
Fakivágás, darabolás. Tel: 72/241-382  
Tűzifa- és hulladékfa-vágás. Tel: 72/241-382  
AJTÓ-, ABLAKSZIGETELÉS. TEL.: 72/329-219  
KADZOMANCOZÁS. Tel: 70/223-8864  
VÍZVEZETÉK-SZERELÉS, DUGULÁS-ELHÁRÍTÁS. Tel.: 72/336-003, 70/215-9583  
AKTÍO 10-30%! ALUMINIUM, MŰA. REDŐNYÖK, RELUXÁK, ROLETTÁK, NAPELLENZŐK, HEVEDERZÁRAK, SZÜNYOGHÁLÓK, JAVÍTÁSOK, GIPSZKARTONÓZÁS, LAMBÉRIÁZÁS. TEL.: 30/263-9469, 30/357-0378, 20/316-2700  
Költségvetés készítés banki kölcsönökhöz is, felelős műszaki vezetés. Tel: 72/260-500, 70/314-8403  
BEÉPÍTETT SZEKRÉNYEK, KONYHÁK KÉSZÍTÉSE, FELÚJÍTÁSA, MOSOGATÓK CSERÉJE, LAMBÉRIÁZÁS. TEL: 30/266-5321  
Ajtó-, ablakillesztést, szigetelést, helyszíni asztalosmunkákat vállalok. Tel: 72/440-911  
Ács-, tetőfedőmunkák, lapostető-szigetelés, bádogos munkák garanciával. Tel: 72/413-071, 30/275-3980  
Épületburkolás, lépcsők, teraszok, belső munkák. Tel: 20/595-1939  
Ács munkák, tetőépítés, felújítás, lambériázás, fűtetők. Tel: 72/373-517, 30/376-7679  
SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁST, TAPÉTAZÁST VÁLLALOK GARANCIÁVAL. TEL 30/256-5314  
Festés, mázolás, tapétázás, garantált minőségben, olcsón. Tel: 72/253-653, 30/347-0342  
VILLANYSZERELÉS, HIBAEHÁRÍTÁS. TEL.: 70/218-0468, 30/276-4137  
Ács munka, tetőfedés, javítások. Tel: 72/228-804, 70/318-0996  
Ajtó-, ablakszigetelés svéd technológiával, garanciával! Ablakzárak cseréje is! 30/509-7777

**ÁLLAT**  
Pénzre van szüksége? Hívjon, segítünk! Lcinformálható. Tel.: 74/412-122/188 mellék, 30/2955-645  
Parkettázás, PVC-, szőnyegpadlózás. Tel.: 72/445-809, 30/908-0164  
Számítógépek helyszíni javítása, szaktanácsadás. Tel: 20/384-2222  
GÁZKÉSZÜLEKEK, VÍZSZERELVÉNYEK JAVÍTÁSA 24 ÓRÁN BELÜL. Tel.: 30/376-3685  
FÜTÉSSZERELÉS, JAVÍTÁS I HÉTEN BELÜL. Tel.: 30/376-3685  
GIPSZKARTONSZERELÉS. TEL.: 70/286-3619  
TAKARÍTÓ SZOLGÁLAT! Tel.: 30/912-2333  
Diófát veszek. Tel: 72/213-056  
Vízvezeték-szerelést, gázüzehely, konvektor, villanybojler javítást, vízkötelenítést, panelfűrészt, tárgyak felszerelését, dugulás-elhárítást, lámpák, kapcsolók cseréjét vállalom. Tel.: 70/287-8331  
Laminált parketta fektetés, csiszolás, lakkozás. Tel: 72/446-148, 30/9166-444  
20%-os árkedvezmény! Nyílászárók szigetelése, illesztése, zárjavítás, redőnyök. Tel: 72/228-113, 30/295-2762  
VESZÉLYES FAK KIVÁGÁSA FEL-LEŐSÉGVÁLLALÁSSAL. TEL.: 20/490-4032  
Vízvezeték-szerelés, WC, mosdó, mosogató, csaptelep javítás. Szabó Sándor: 72/444-073, 60/622-317, 70/277-3886  
Redőny, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, harmonikaajtó, árnyika, roletta, mobil és fix szünyogháló gyártása, szerelése, javítása. Tel: 72/215-511, 20/943-9002  
KERTI MUNKA. Tel: 70/263-2488  
CIPZÁRBEVARRÁS, NADRÁGFELVARRÁS, EGYÉB. ALKOTMÁNY U-I LOTTÓZÓ MÖGÖTT JOBBRA, PÉCS, ZÓJA U. 5/A 14 ÓRÁTÓL ESTIG. MENICHNÉ. TEL.: 72/212-955, 30/434-0705  
Tetőfedést, javítást, bádogozást, lapostetők szigetelését anyagbeszerzéssel vállalom. Tel: 72/258-412  
KADZOMANCOZÁS. Tel: 20/321-4962  
Festés, mázolás, tapétázást reális áron vállalok. Tel: 72/440-334, 30/407-3364  
HITEL GYORSAN, TELJES KÖRŰ ÜGYINTÉZÉSSEL, INGATLANKÖZVETÍTÉSSEL. TEL.: 20/9163-769, 20/9677-572  
MOSOGÉPSZERVIZ. Tel: 72/415-999  
Hideg- és melegburkolást vállalok. Tel: 30/296-3220  
Hitel ügyintézés kezes és munkáltatói igazolás, vezetékes telefon nélkül. Megelőlegezzük az ügyintézés költségeit. Hívja most a Zakataka Bt-t. Tel: 30/327-1550  
Árokásó-rakodógéppel földmunkát vállalok. Tel: 30/9418-393, 72/326-536  
Mindennemű tetőfedő, tetőszigetelő és bádogosmunkát garanciával vállalok. Tel: 72/211-389  
Festés, mázolás, tapétázás, gipszkartonozás és kőművesmunkákat vállalok. Tel: 20/335-7718, 72/237-663  
REDŐNY, SZALAGFÜGGÖNY, HEVEDERZÁR, ERKÉLYBEÜVEGÉZÉS, GIPSZKARTONSZERELÉS. -30% TEL.: 72/410-577, 20/9188-700  
Mindennemű asztalosmunka, restaurálás, nyílászárók, kül- és beltéri fal-lépcsők, bútorok készítése. Kerti bútor, pavilon. Tel: 30/391-9822  
Szőnyeg-, kárpit- és szalagfüggöny tisztítás atkamentesítéssel. Tel: 72/446-030, 20/922-7350

**ÁLLAT**  
Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van, tanácsot és egyedül érzi magát. Segíteni szeretnénk. Karitatív. Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-813, továbbá egész nap: 30/407-3225 A Tegyük Egyeméért Önszolgáltató Klub mindenkit szeretettel vár hétfőnként 15 órától.  
150 l-es hűtőszekrény, Carpatia gázüzehely palackalad. Iár: 11 EFT, 13 EFT, 15 EFT. Pécs, Kun u. 5/1.  
25 kW-os álló gázkazán, 120 literes bojlerrel együtt 45 EFT-ért eladó. Tel: 30/9279-791  
ZENEKAR LAKODALMAKRA, BALOKRA. TEL.: 72/441-159, 20/912-5165  
Menyasszonyi ruha eladó. Iár: 15 EFT. Tel: 30/400-3782  
Karos bőrvarrógép megkímélt állapotban eladó. Tel: 70/240-2532  
FARAGOTT FENYŐÁGY ELADÓ (210X90 CM). Iár: 22 EFT. TEL.: 20/362-3198  
Szieszta gázfűtő palackalad. Tel: 30/226-0313  
Vadonutáj, 40-es női Scholl félcipő (fekete, tiszta bőr, a Scholl utcai viselőre szánt, icedi őszi modellje) 12 EFT-ért eladó. Tel: 72/259-172, az esti órákban.  
Yucca palma eladó. Négyágú, impozáns, kétféle. Tel: 72/329-328

**ÁLLAT**  
Pénzre van szüksége? Hívjon, segítünk! Lcinformálható. Tel.: 74/412-122/188 mellék, 30/2955-645  
Parkettázás, PVC-, szőnyegpadlózás. Tel.: 72/445-809, 30/908-0164  
Számítógépek helyszíni javítása, szaktanácsadás. Tel: 20/384-2222  
GÁZKÉSZÜLEKEK, VÍZSZERELVÉNYEK JAVÍTÁSA 24 ÓRÁN BELÜL. Tel.: 30/376-3685  
FÜTÉSSZERELÉS, JAVÍTÁS I HÉTEN BELÜL. Tel.: 30/376-3685  
GIPSZKARTONSZERELÉS. TEL.: 70/286-3619  
TAKARÍTÓ SZOLGÁLAT! Tel.: 30/912-2333  
Diófát veszek. Tel: 72/213-056  
Vízvezeték-szerelést, gázüzehely, konvektor, villanybojler javítást, vízkötelenítést, panelfűrészt, tárgyak felszerelését, dugulás-elhárítást, lámpák, kapcsolók cseréjét vállalom. Tel.: 70/287-8331  
Laminált parketta fektetés, csiszolás, lakkozás. Tel: 72/446-148, 30/9166-444  
20%-os árkedvezmény! Nyílászárók szigetelése, illesztése, zárjavítás, redőnyök. Tel: 72/228-113, 30/295-2762  
VESZÉLYES FAK KIVÁGÁSA FEL-LEŐSÉGVÁLLALÁSSAL. TEL.: 20/490-4032  
Vízvezeték-szerelés, WC, mosdó, mosogató, csaptelep javítás. Szabó Sándor: 72/444-073, 60/622-317, 70/277-3886  
Redőny, relaxa, szalagfüggöny, napellenző, harmonikaajtó, árnyika, roletta, mobil és fix szünyogháló gyártása, szerelése, javítása. Tel: 72/215-511, 20/943-9002  
KERTI MUNKA. Tel: 70/263-2488  
CIPZÁRBEVARRÁS, NADRÁGFELVARRÁS, EGYÉB. ALKOTMÁNY U-I LOTTÓZÓ MÖGÖTT JOBBRA, PÉCS, ZÓJA U. 5/A 14 ÓRÁTÓL ESTIG. MENICHNÉ. TEL.: 72/212-955, 30/434-0705  
Tetőfedést, javítást, bádogozást, lapostetők szigetelését anyagbeszerzéssel vállalom. Tel: 72/258-412  
KADZOMANCOZÁS. Tel: 20/321-4962  
Festés, mázolás, tapétázást reális áron vállalok. Tel: 72/440-334, 30/407-3364  
HITEL GYORSAN, TELJES KÖRŰ ÜGYINTÉZÉSSEL, INGATLANKÖZVETÍTÉSSEL. TEL.: 20/9163-769, 20/9677-572  
MOSOGÉPSZERVIZ. Tel: 72/415-999  
Hideg- és melegburkolást vállalok. Tel: 30/296-3220  
Hitel ügyintézés kezes és munkáltatói igazolás, vezetékes telefon nélkül. Megelőlegezzük az ügyintézés költségeit. Hívja most a Zakataka Bt-t. Tel: 30/327-1550  
Árokásó-rakodógéppel földmunkát vállalok. Tel: 30/9418-393, 72/326-536  
Mindennemű tetőfedő, tetőszigetelő és bádogosmunkát garanciával vállalok. Tel: 72/211-389  
Festés, mázolás, tapétázás, gipszkartonozás és kőművesmunkákat vállalok. Tel: 20/335-7718, 72/237-663  
REDŐNY, SZALAGFÜGGÖNY, HEVEDERZÁR, ERKÉLYBEÜVEGÉZÉS, GIPSZKARTONSZERELÉS. -30% TEL.: 72/410-577, 20/9188-700  
Mindennemű asztalosmunka, restaurálás, nyílászárók, kül- és beltéri fal-lépcsők, bútorok készítése. Kerti bútor, pavilon. Tel: 30/391-9822  
Szőnyeg-, kárpit- és szalagfüggöny tisztítás atkamentesítéssel. Tel: 72/446-030, 20/922-7350

**ÁLLAT**  
Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van, tanácsot és egyedül érzi magát. Segíteni szeretnénk. Karitatív. Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-813, továbbá egész nap: 30/407-3225 A Tegyük Egyeméért Önszolgáltató Klub mindenkit szeretettel vár hétfőnként 15 órától.  
150 l-es hűtőszekrény, Carpatia gázüzehely palackalad. Iár: 11 EFT, 13 EFT, 15 EFT. Pécs, Kun u. 5/1.  
25 kW-os álló gázkazán, 120 literes bojlerrel együtt 45 EFT-ért eladó. Tel: 30/9279-791  
ZENEKAR LAKODALMAKRA, BALOKRA. TEL.: 72/441-159, 20/912-5165  
Menyasszonyi ruha eladó. Iár: 15 EFT. Tel: 30/400-3782  
Karos bőrvarrógép megkímélt állapotban eladó. Tel: 70/240-2532  
FARAGOTT FENYŐÁGY ELADÓ (210X90 CM). Iár: 22 EFT. TEL.: 20/362-3198  
Szieszta gázfűtő palackalad. Tel: 30/226-0313  
Vadonutáj, 40-es női Scholl félcipő (fekete, tiszta bőr, a Scholl utcai viselőre szánt, icedi őszi modellje) 12 EFT-ért eladó. Tel: 72/259-172, az esti órákban.  
Yucca palma eladó. Négyágú, impozáns, kétféle. Tel: 72/329-328

**ÁLLAT**  
Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van, tanácsot és egyedül érzi magát. Segíteni szeretnénk. Karitatív. Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-813, továbbá egész nap: 30/407-3225 A Tegyük Egyeméért Önszolgáltató Klub mindenkit szeretettel vár hétfőnként 15 órától.  
150 l-es hűtőszekrény, Carpatia gázüzehely palackalad. Iár: 11 EFT, 13 EFT, 15 EFT. Pécs, Kun u. 5/1.  
25 kW-os álló gázkazán, 120 literes bojlerrel együtt 45 EFT-ért eladó. Tel: 30/9279-791  
ZENEKAR LAKODALMAKRA, BALOKRA. TEL.: 72/441-159, 20/912-5165  
Menyasszonyi ruha eladó. Iár: 15 EFT. Tel: 30/400-3782  
Karos bőrvarrógép megkímélt állapotban eladó. Tel: 70/240-2532  
FARAGOTT FENYŐÁGY ELADÓ (210X90 CM). Iár: 22 EFT. TEL.: 20/362-3198  
Szieszta gázfűtő palackalad. Tel: 30/226-0313  
Vadonutáj, 40-es női Scholl félcipő (fekete, tiszta bőr, a Scholl utcai viselőre szánt, icedi őszi modellje) 12 EFT-ért eladó. Tel: 72/259-172, az esti órákban.  
Yucca palma eladó. Négyágú, impozáns, kétféle. Tel: 72/329-328

**ÁLLAT**  
Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van, tanácsot és egyedül érzi magát. Segíteni szeretnénk. Karitatív. Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-813, továbbá egész nap: 30/407-3225 A Tegyük Egyeméért Önszolgáltató Klub mindenkit szeretettel vár hétfőnként 15 órától.  
150 l-es hűtőszekrény, Carpatia gázüzehely palackalad. Iár: 11 EFT, 13 EFT, 15 EFT. Pécs, Kun u. 5/1.  
25 kW-os álló gázkazán, 120 literes bojlerrel együtt 45 EFT-ért eladó. Tel: 30/9279-791  
ZENEKAR LAKODALMAKRA, BALOKRA. TEL.: 72/441-159, 20/912-5165  
Menyasszonyi ruha eladó. Iár: 15 EFT. Tel: 30/400-3782  
Karos bőrvarrógép megkímélt állapotban eladó. Tel: 70/240-2532  
FARAGOTT FENYŐÁGY ELADÓ (210X90 CM). Iár: 22 EFT. TEL.: 20/362-3198  
Szieszta gázfűtő palackalad. Tel: 30/226-0313  
Vadonutáj, 40-es női Scholl félcipő (fekete, tiszta bőr, a Scholl utcai viselőre szánt, icedi őszi modellje) 12 EFT-ért eladó. Tel: 72/259-172, az esti órákban.  
Yucca palma eladó. Négyágú, impozáns, kétféle. Tel: 72/329-328

**ÁLLAT**  
Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van, tanácsot és egyedül érzi magát. Segíteni szeretnénk. Karitatív. Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-813, továbbá egész nap: 30/407-3225 A Tegyük Egyeméért Önszolgáltató Klub mindenkit szeretettel vár hétfőnként 15 órától.  
150 l-es hűtőszekrény, Carpatia gázüzehely palackalad. Iár: 11 EFT, 13 EFT, 15 EFT. Pécs, Kun u. 5/1.  
25 kW-os álló gázkazán, 120 literes bojlerrel együtt 45 EFT-ért eladó. Tel: 30/9279-791  
ZENEKAR LAKODALMAKRA, BALOKRA. TEL.: 72/441-159, 20/912-5165  
Menyasszonyi ruha eladó. Iár: 15 EFT. Tel: 30/400-3782  
Karos bőrvarrógép megkímélt állapotban eladó. Tel: 70/240-2532  
FARAGOTT FENYŐÁGY ELADÓ (210X90 CM). Iár: 22 EFT. TEL.: 20/362-3198  
Szieszta gázfűtő palackalad. Tel: 30/226-0313  
Vadonutáj, 40-es női Scholl félcipő (fekete, tiszta bőr, a Scholl utcai viselőre szánt, icedi őszi modellje) 12 EFT-ért eladó. Tel: 72/259-172, az esti órákban.  
Yucca palma eladó. Négyágú, impozáns, kétféle. Tel: 72/329-328

**ÁLLAT**  
Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van, tanácsot és egyedül érzi magát. Segíteni szeretnénk. Karitatív. Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-813, továbbá egész nap: 30/407-3225 A Tegyük Egyeméért Önszolgáltató Klub mindenkit szeretettel vár hétfőnként 15 órától.  
150 l-es hűtőszekrény, Carpatia gázüzehely palackalad. Iár: 11 EFT, 13 EFT, 15 EFT. Pécs, Kun u. 5/1.  
25 kW-os álló gázkazán, 120 literes bojlerrel együtt 45 EFT-ért eladó. Tel: 30/9279-791  
ZENEKAR LAKODALMAKRA, BALOKRA. TEL.: 72/441-159, 20/912-5165  
Menyasszonyi ruha eladó. Iár: 15 EFT. Tel: 30/400-3782  
Karos bőrvarrógép megkímélt állapotban eladó. Tel: 70/240-2532  
FARAGOTT FENYŐÁGY ELADÓ (210X90 CM). Iár: 22 EFT. TEL.: 20/362-3198  
Szieszta gázfűtő palackalad. Tel: 30/226-0313  
Vadonutáj, 40-es női Scholl félcipő (fekete, tiszta bőr, a Scholl utcai viselőre szánt, icedi őszi modellje) 12 EFT-ért eladó. Tel: 72/259-172, az esti órákban.  
Yucca palma eladó. Négyágú, impozáns, kétféle. Tel: 72/329-328

**ÁLLAT**  
Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van, tanácsot és egyedül érzi magát. Segíteni szeretnénk. Karitatív. Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-813, továbbá egész nap: 30/407-3225 A Tegyük Egyeméért Önszolgáltató Klub mindenkit szeretettel vár hétfőnként 15 órától.  
150 l-es hűtőszekrény, Carpatia gázüzehely palackalad. Iár: 11 EFT, 13 EFT, 15 EFT. Pécs, Kun u. 5/1.  
25 kW-os álló gázkazán, 120 literes bojlerrel együtt 45 EFT-ért eladó. Tel: 30/9279-791  
ZENEKAR LAKODALMAKRA, BALOKRA. TEL.: 72/441-159, 20/912-5165  
Menyasszonyi ruha eladó. Iár: 15 EFT. Tel: 30/400-3782  
Karos bőrvarrógép megkímélt állapotban eladó. Tel: 70/240-2532  
FARAGOTT FENYŐÁGY ELADÓ (210X90 CM). Iár: 22 EFT. TEL.: 20/362-3198  
Szieszta gázfűtő palackalad. Tel: 30/226-0313  
Vadonutáj, 40-es női Scholl félcipő (fekete, tiszta bőr, a Scholl utcai viselőre szánt, icedi őszi modellje) 12 EFT-ért eladó. Tel: 72/259-172, az esti órákban.  
Yucca palma eladó. Négyágú, impozáns, kétféle. Tel: 72/329-328

**ÁLLAT**  
Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van, tanácsot és egyedül érzi magát. Segíteni szeretnénk. Karitatív. Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-813, továbbá egész nap: 30/407-3225 A Tegyük Egyeméért Önszolgáltató Klub mindenkit szeretettel vár hétfőnként 15 órától.  
150 l-es hűtőszekrény, Carpatia gázüzehely palackalad. Iár: 11 EFT, 13 EFT, 15 EFT. Pécs, Kun u. 5/1.  
25 kW-os álló gázkazán, 120 literes bojlerrel együtt 45 EFT-ért eladó. Tel: 30/9279-791  
ZENEKAR LAKODALMAKRA, BALOKRA. TEL.: 72/441-159, 20/912-5165  
Menyasszonyi ruha eladó. Iár: 15 EFT. Tel: 30/400-3782  
Karos bőrvarrógép megkímélt állapotban eladó. Tel: 70/240-2532  
FARAGOTT FENYŐÁGY ELADÓ (210X90 CM). Iár: 22 EFT. TEL.: 20/362-3198  
Szieszta gázfűtő palackalad. Tel: 30/226-0313  
Vadonutáj, 40-es női Scholl félcipő (fekete, tiszta bőr, a Scholl utcai viselőre szánt, icedi őszi modellje) 12 EFT-ért eladó. Tel: 72/259-172, az esti órákban.  
Yucca palma eladó. Négyágú, impozáns, kétféle. Tel: 72/329-328

**ÁLLAT**  
Nappali szolgálat. Hívjon, ha bajban van, tanácsot és egyedül érzi magát. Segíteni szeretnénk. Karitatív. Hívható munkanapokon 15-19 óráig: 212-813, továbbá egész nap: 30/407-3225 A Tegyük Egyeméért Önszolgáltató Klub mindenkit szeretettel vár hétfőnként 15 órától.  
150 l-es hűtőszekrény, Carpatia gázüzehely palackalad. Iár: 11 EFT, 13 EFT, 15 EFT. Pécs, Kun u. 5/1.  
25 kW-os álló gázkazán, 120 literes bojlerrel együtt 45 EFT-ért eladó. Tel: 30/9279-791  
ZENEKAR LAKODALMAKRA, BALOKRA. TEL.: 72/441-159, 20/912-5165  
Menyasszonyi ruha eladó. Iár: 15 EFT. Tel: 30/400-3782  
Karos bőrvarrógép megkímélt állapotban eladó. Tel: 70/240-2532  
FARAGOTT FENYŐÁGY ELADÓ (210X90 CM). Iár: 22 EFT. TEL.: 20/362-3198  
Szieszta gázfűtő palackalad. Tel: 30/226-0313  
Vadonutáj, 40-es női Scholl félcipő (fekete, tiszta bőr, a Scholl utcai viselőre szánt, icedi őszi modellje) 12 EFT-ért eladó. Tel: 72/259-172, az esti órákban.  
Yucca palma eladó. Négyágú, impozáns, kétféle. Tel: 72/329-328

## ÁLLAT

**ÁLLAT**  
Nálunk megtalálja az igazit...  
trudatlanban önmagát is felhívására nyitja, hogy megismerkedjen a társaság tagjaival, a természetben. Személyesen, ingyenesen, maximális információval várjuk a helyi kapcsolatra végző érdeklődőket.  
Pécs, Szigeti út 44. Tel: 72/525-804, 20/929-2521

**TÁRSKERESŐ**  
biztosan segít. Hívjon 18-21-ig. 72/320-631.

**JÁVE-ELIT TÁRSKERESŐ**  
biztosan segít. Hívjon 18-21-ig. 72/320-631.

**SZIMPATIA TÁRSKERESŐ**  
72/333-835  
06-70/25-66-512

**ZOLGÁLTATA**  
Mindennemű karosszéria munka, zöldkártya, műszaki vizsga rövid határidővel. Tel.: 20/985-8315  
Cseréptető-javítást, lapostető-szigetelést, kőművesmunkát vállalunk anyagbeszerzéssel, vidéken is. Egyedülállóknak és nyugdíjasoknak érdekelemmel. Megrendelhető 19 órától: 72/253-287, napközben: 30/260-9169  
KONYHABÜTÖRÖK, BEÉPÍTETT SZEKRÉNYEK KÉSZÍTÉSE. TEL.: 20/310-6071  
Nyílászárók szigetelése svéd technológiával. Passzítás, zárbeállítás. Tel: 72/448-905, 20/448-310

# TP Comp

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

Pécs, Garay u. 31. Tel./fax: 72/515-588 e-mail: szalka@axelero.hu  
Nyitva: hétfő-péntek: 9-18, szombat: 9-13

17" Mercury monitor	29.999 Ft	37.499 Ft	GeForce4 MX440 64 MB DDR TV		
15" TFT Scott	79.999 Ft	99.999 Ft	13.200 Ft	16.500 Ft	
32x10x40x LG	11.000 Ft	13.750 Ft	Abit GeForce4 TI4200 64 MB TV	31.999 Ft	39.999 Ft
40x12x48x LG	12.800 Ft	16.000 Ft	Inno3D GF4 TI4200 64MB VIVO	33.500 Ft	41.875 Ft
48x16x48x LG, 2 dvi	14.999 Ft	18.749 Ft	Inno3D GF4 TI4200 128MB VIVO	38.300 Ft	47.875 Ft

**TP COMP „Vihar”**  
SocketA 266 MHz alaplap, AMD XP 1600+, 128 MB RAM, 30.2 GB 7200 HDD, 52x LG CD-ROM, GF2 MX400 64 MB VGA, hangkártya, hangfal, egér, billentyűzet, floppy, ATX ház  
72.400 Ft 90.500 Ft

**TP-COMP „Orkán”**  
P4 alaplap 533 MHz DDR, Celeron 1700 MHz, 128 MB RAM, 30.2 GB 7200 HDD, 52x LG CD-ROM, GF2 MX400 64 MB VGA, hangkártya, hangfal, egér, billentyűzet, floppy, ATX ház  
75.600 Ft 94.500 Ft

**TP COMP „Hurrikán”**  
P-4 alaplap 533 MHz DDR, Celeron 1800 MHz, 128 MB DDR RAM, 40.2 GB HDD, 52x LG CD-ROM, GeForce4 MX440 64 MB VGA, hangkártya, hangfal, egér, billentyűzet, floppy, 300W ATX ház  
90.800 Ft 113.500 Ft

**TP-COMP „Tornado”**  
SocketA 266 MHz alaplap, AMD XP 1800+, 128 MB DDR RAM, 40.2 GB HDD, 52x LG CD-ROM, GF2 MX400 64MB TV VGA, hangkártya, hangfal, egér, billentyűzet, floppy, 300W ATX ház  
84.000 Ft 105.000 Ft

**RÉSZLETFIZETÉSI LEHETŐSÉGGEL!**  
Torzsvásárlóink „HÜSEKÁRTYAVAL” kedvezményeket vehetnek igénybe! Érdeklődjön üzletünkben.



**CAR-TOUR**  
CAR-TOUR Utazási Iroda Képviselet  
Co-net Kft.  
7622 Pécs, Bajcsy-Zs. u. 4.  
Centrum Áruház Passage  
72/233-914, 72/511-917,  
tel./fax: 72/224-261

## AKCIÓ A HŐ-SHOW IDEJÉN

November 14-18-ig 7-10% kedvezménnyel foglalhatja le siutját! Izeitő kínálatunkból:

**Gerlitzén Alpe**, Villa Marienheim, pályaszállás, szauna, szolárium, 6/5 éj. reggeli+sibérlét **61.800 Ft/fő**  
**Villach**, Familiebresidence, 4\* apartment, Gerlitzén Alpe 8,5 km, TV-, telefon-, szauna-, uszodahasználat, 6/5 éj. önellátás+sibérlét **38.800 Ft/fő**

**Millstattersee**, Hotel Bellevue\*\*\*\*, Goldeck 8,5 km, szauna-, uszodahasználat, naponta programok, 8/7 éj, svédasztalos félpanzió **69.900 Ft/fő**, 10 éves korig pótláson: **INGYENES**

**Nassfeld**, Pichler Apartman, sípálya 9 km, szauna, 8/7 éj, 6 napos sibérlét **62.500 Ft**  
**Murau/Kreischnberg**, Aqua Net apartmanok 800 m a sípályától, 8/7 éj+6 napos sibérlét **48.800 Ft/fő**

**Besizés Franciaországban**, Les 2 Alpes pályaszállás, 7 éj. apartman+6 napos sibérlét **39.900 Ft/fő**  
**Sappada**, Borgo al Sole apartman, TV, garázs, sibusz, 8/7 éj+6 napos sibérlét **43.920 Ft/fő**

**Bohinj**, Maya Apartman, 6 éj+5 napos sibérlét **37.400 Ft/fő**

# MISTRAL COMPUTERWORLD

WWW.MISTRAL.HU - AUTOMATIKUSAN FRISSÜLŐ ONLINE ÁRLISTA

Címünk: PÉCS, Király u. 59., Tel.: (72)520-555, e-mail: info@mistral.hu Nyitva: hétköznap: 10-18-ig, szombaton: 10-13-ig

<b>ALAPLAP</b>	Abit AT7 / KD7 / KD7-Raid	31400	24860	26860
	Abit KX7 333 / KX7 333 Raid / NV7-133 Raid	19080	23090	27130
	Abit SD7 533/Abi SD7 533 (V2.0) /BG7 / SA7 /S7R 8x	16560	18020	22700
	Abit 807II / BE7/BE7 Raid/17MAX2	21270	28660	31670
	Asus A7V333/ A7V333 Raid/ A7V266 EX	23080	26970	22050
	Asus TUSL2 C	20290		
	Asus P4B533/ P4B533C /P4T533C /P4B266 /P4B533	28980	32920	35230
	MCS K755V /K756A /K7V43 (SocketA) /P4VXASD2 (S478DDR)	12740	12910	13440
	MSI K7N420 Pro / KT3U2 / KT3U2-BZ / KT4U/KT4VL	25100	19950	27460
	MSI K7 Master S / 6947 Pro / 645 ELRU	22050	15530	30520
<b>PROCESSOR</b>	AMD K6 7 500 / 533 / 550	4910	5150	9180
	AMD Duron Socket A: 900/ 950	6300	6610	
	AMD Duron Socket A: 1100 / 1200 / 1300	7610	8760	9090
	AMD T8 266 es FS2 vel: 1.33 / 1.4 GHz	11760	15640	
	AMD Athlon XP 1500+ /1600+ /1700+ /1800+	12890	13640	16050
	AMD Athlon XP 1900+ / 2000+ / 2100+ / 2200+ (1.8GHz)	21110	23600	28250
	Intel Celeron II FC PGA (Coppermine) 600/ 800 / 950 / 1000 / 1100	7960	9480	10630
	Intel Celeron II FC PGA (Coppermine) 1000/1100 / 1200 / 1300/1400	11280	11280	11860
	Intel Celeron II FC PGA (Coppermine) +HUB 1000/ 1100/ 1200/ 1300/1400	12440	12440	13210
	Intel Pentium 4 5478 (Willam) 1.5 / 1.6 / 1.8 / 1.9 / 2 GHz	24840	28760	33500
	Intel Pentium 4 5478 (Willam) (Box) 1.6 / 1.8 / 2 / 2.2 / 2.6 GHz	32550	35690	36440
	Intel Pentium 4 Celeron 5478 (Box) 1.7 / 1.8 / 2 GHz	15970	19500	25730
<b>MEMÓRIA</b>	Memore SD 133 MHz-es: 64/128/256/512 MB	1950	3080	5630
	Memore SD 133 MHz-es: 128/ 256/ 512 MB	2740	5010	10490
	Infineon SD 133 MHz-es: 128/256 /512 MB	3720	4990	10790
	Micron SD 133 MHz-es: 128/ 256 MB	4260	8270	
	Memore DDR 266 MHz: 128/256/512 MB	6140	12470	28820
	Memore DDR 266 MHz: 128 MB	6720		
	Samsung DDR 266 MHz: 128 / 256 / 512 MB	7840	15420	29840
	Samsung DDR 333 MHz: 128 / 256 / 512 MB	9030	17430	31360
	Samsung RDRAM 128 / 256 / 256 ECC / 512 MB	10470	21940	22590
	Memory Stick 32/64/128 MB	4820	8230	15150
	Multimedia Card 32/64/128 MB	4180	8620	16060
	Smart Media 32 / 64 / 128 MB	2940	5270	10750
	Compact Flash 64 / 128 / 256 / 512 MB	5960	10230	21080
<b>VGA</b>	ATI Trio 3D 4 MB /TNT2 M64 32MB / ATI Xpert2000 32MB	2830	5460	6750
	GeForce2 MX 400 64MB Abit / Asus / Memore /MSI	10730	10190	7060
	GeForce3 1200 128 MB MSI / Innovation	31150	24800	
	GeForce4 MX420 64MB SDR: Asus / MSI / Abit / Memore	16660	15940	12700
	GeForce4 MX440 64MB DDR: Abit / Asus / Memore /MSI	16010	21730	12030
	GeForce4 MX460 64MB DDR: Abit / MSI (Vivo)	26830	26730	
	GeForce4 Ti4200: Asus / Pixelview /Abit / MSI	46520	35630	30660
	GeForce4 Ti4400 128 MB: Asus / MSI	58220	54390	
	GeForce4 Ti4600: Asus / Abit / MSI (Vivo)	78270	55400	79460
	Matrox Millennium G450 / G550 32 MB DDR DH	21470	23700	
	ATI Radeon 8500 64MB / 8500LE 64 MB /8500LE 128 MB	33710	23590	26970
	ATI Radeon 9700 /9000PRO /9000 /9000 128 MB	91940	31890	18140

**ELŐRE KALKULÁLT ÁRAK: A BESZERZÉS FÜGGVÉNYÉBEN VÁLTOZHATNAK!**  
**ÁRAINK A KÉSZLET EREJÉIG ÉRVÉNYESEK, KÉRJÜK, ÉRDEKLŐDJENEK TELEFONON!**  
**ÁRAINK AZ ÁFÁT NEM TARTALMAZZÁK. AZ ÁRVÁLTOZÁS JOGÁT FENNTARTJUK.**

**Baranya Étterem**  
a Rendezvények Háza  
7621 Pécs, Nagye u. 90.  
Pécs Belvárosában a házasságkötő teremről 200 m-re szép környezetben, kedves felszolgálással, házias ízekkel, kedvező árakkal várjuk vendégeinket.  
Csoportos rendezvények lebonyolítására különösen alkalmas  
150 főt is befogadó nagyeremünk.  
Bővebb információ:  
Schmalczné Klári Csilla: 20/347-1431  
Pasti Károlyné: 20/977-2416

**AZ ÖNNEK TERVEZETT TÖKÉLETES LENCSE**  
Természetes látás az élet minden területén  
Minden pár **MULTIFOKÁLIS** szemüveglencséhez ajándékba adunk 1 pár munka-szemüveglencsét, megszokási garanciával!  
Legújabb havi cseréjű kontaktlencséhez ápolószert adunk **AJÁNDÉKBA!** (Részletes tájékoztatás az üzletben.)  
Pécs, Zólyom u.2.(vásárcsarnoknál)  
Tel./Fax:72/510-785, 510-786  
Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig: 8.00-17.00, szombaton: 8.00-12.00 óráig  
Várjuk megszépült üzletünkben!

**A VARGA-TRANS-FER**  
UTAZÁSI IRODA AJÁNLATAI:  
Trieszt nonstop XI. 8-10-ig  
7000 Ft/fő + bizt.  
Advent Bécsben: XII. 14-én  
5700 Ft/fő + bizt.  
Szabadka bevásárlóút szombatonként  
2000 Ft/fő  
Budapest, kinal piac: szombatonként  
2000 Ft/fő  
Jelentkezés: Pécs, Citrom u. 2. Colonia Passage, I. emelet  
Tel.: 72/224-078

**Lapszabászat**  
Egyedi bútorgyártás  
Pécs, Magyar út 61.  
Tel.: 72/216-650

**Festék Market**  
Acryl homlokzathfesték, 16 lit. 9200 Ft  
Düfa homlokzathfesték, 16 lit. 9320 Ft  
TANGÓ homlokzathfesték, 14 lit. 7200 Ft  
PÉCS, SIKLÓSI u. 12.  
NYITVA: H-P: 7-16.30, Sz.: 7-12  
TEL.: 72/214-940 (parkoló az udvarban)

**Minden gr törtaranyáért nálunk féláron vásárolhat!**  
**KERTVÁROSI ZÁLOGHÁZ**  
Pécs, Varsány u. 18.  
Tel.: 72/442-598 Nyitva: 8.30-16.00  
Szombaton is nyitva: 8.30-11.30

**CompuGroup**  
számítástechnika  
Pécs, Király u. 76. Tel/72/213-411  
WWW.PROFIL.NET.HU atrium@enternet.hu

**ÁRAINKBÓL:**  
15" IMADA TFT MONITOR — 78.999 + ÁFA — (98.749)  
19" PRODISMA /1600X1200/ MONITOR — 54.990 + ÁFA — (68.738)  
52 X CD ROM — 4.399 + ÁFA — (5.499)  
40 GB MAXTOR HDD — 16.999 + ÁFA — (21.249)  
55.6 KÜLSŐ FAXMODEM — 6.999 + ÁFA — (8.749)  
ATI RADEON 9000 64 MB DDR TV DVI — 17.900 + ÁFA — (22.375)  
INNO GEFORCE 4 MX 440 64 MB DDR, 8x, VIVO — 26.999 + ÁFA — (33.749)  
HASZNÁLT P.II 266-600 NOTEBOOK-ok — 70.000-150.000 + ÁFA

**Számítógép ajánlatunk:**  
INTEL P. CELERON 1000 CPU, ATX, 128 MB 133 SD RAM, 3D SAVAGE VGA, 30 GB HDD, 1.44 MB FDD, MIDI ATX, 52 X CD ROM, HANGKÁRTYA, VEZETÉK NÉLKÜLI HANGFAL, BILL, EGÉR — 59.990 + ÁFA — (74.988)  
AMD XP 1800 +, 256 MB SD RAM, GEFORCE2 MX 400 64 MB VGA, 40 GB HDD, 1.44 MB FDD, MIDI ATX, 52 X CD ROM, HANGKÁRTYA, VEZETÉK NÉLKÜLI HANGFAL, BILL,, EGÉR — 83.990 + ÁFA — (104.988)

**1 + 2 ÉV GARANCIA**  
**RÉSZLETVÁSÁRLÁSI LEHETŐSÉG!**  
NYITVA: H-P: 9.00-17.00-ig

**NÁLUNK MÁR KARÁCSONY VAN!**  
Várjuk Önöket meglepetés árainkkal. Beépíthető konyhai és szabadon álló háztartási készülékek rendkívüli kedvezményekkel.  
Whirlpool, Ariston, MIELE, Teka  
Alma Konyha- és Lakberendezés  
„Az Álma nem esik messze a Pláztól”  
Pécs, Magyar út 123/1.  
Telefon: 72/443-894 Nyitva tartás: H-P: 8-18, Sz.: 9-13

**FELHÍVÁS**  
FELHÍVJUK A TISZTELT WHISKYT KEDVELŐK FIGYELMÉT, HOGY MEGNYÍLT PÉCS **ELSŐ WHISKY BÁRJA,** Ahol 40 FÉLE KÜLÖNLEGESSÉGGEL VÁRJUK KEDVES VENDÉGEINKET DE. 11.00 ÓRÁTÓL 04 ÓRÁIG A KLIMÓ GY. U. 23-BAN.  
**PAPÍRVÁR**  
Móra Ferenc u. 21.  
Tel./fax: 72/547-274,  
Tel.: 72/547-275  
Nyitva tartás: H-P: 8.00-16.00  
**ASZTALI NAPTÁRAK**  
**68 Ft + ÁFA-TÓL!**

**SZÍNVONAL KONYHASTÚDIÓ**  
A BARBAKÁNNÁL  
Stúdiómban megvásárolható magyar és **AEG** **Electrolux** **ZANUSSI** beépíthető konyhai készülékek 2002. dec. 15-ig **15% engedménnyel**  
Cím: Pécs, Klimó Gy. u. 13.  
Nyitva: H-P.: 9.00-17.00, Sz.: 10.00-12.30 Tel./fax: 72/327-664  
www.infoword.hu/hagi